

Panasonic

Operating Instructions Hair Dryer

Model No. EH5571/EH5572/EH5573

English	2	Norsk	23	Română	44
Deutsch	5	Svenska	26	Magyar	47
Français	8	Dansk	29	Türkçe	50
Italiano	11	Suomi	32	Русский	53
Español	14	Polski	35	Українська	56
Nederlands	17	Česky	38		
Português	20	Slovenčina	41		

Before operating this hair dryer, please read these instructions completely and save this manual for future use.

CAUTION

1. Do not put your hands on the air outlets or use them if they are damaged.
2. Only use the hair dryer for the intended purposes. Do not use it for children.
3. Do not use the hair dryer if it is damaged.
4. Do not touch the attachments as they become hot during and after use.
5. Make sure hair does not get sucked into the air inlets.
6. Do not use thinner, benzene or any other solvent to clean the hair dryer.
7. This hair dryer is equipped with an automatic overheating protective device. If the hair dryer overheats, it will switch to cool air mode. Switch off the hair dryer and unplug it from the power socket. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no fluff, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.
8. You may notice a characteristic odor when using this hair dryer. This is caused by the ozone it generates and is not harmful to the human body.

Safety Instructions

Please read the safety instructions before using this hair dryer. The safety instructions explained here help you to use this hair dryer safely and correctly, and also to prevent you from injuring yourself or others.

WARNING: Not following the instructions below may cause fire, burns, explosion, short circuiting or electric shock.

●Electrical Conditions

WARNING: This symbol on the hair dryer means “Do not use this hair dryer near water”. Do not use this hair dryer near bathtubs, showers, basins or other

vessels containing water.

1. Always switch off the hair dryer (“0” position) after use and before unplugging it from the power socket. Unplug it from the power socket when not in use. Always grasp the plug while unplugging. Failure to do so may lead to fire and/or an accident.
2. Before connecting the hair dryer, check that the voltage of the hair dryer corresponds to the local voltage.
3. Do not cut, damage, or modify the cord. Do not pull, twist, or bend the cord with unnecessary force. Do not place heavy objects on the cord or allow it to get pinched in between objects. Do not wrap the cord around the hair dryer as it may cause fire and/or electric shock. If the cord is damaged or becomes hot, stop using it immediately.
4. The installation of a device with a rated breaking current offers you additional safety by ensuring that 30 mA is not exceeded in the house installation. Seek advice from qualified electrician for any inquiries.

●Using The Hair dryer

1. Stop using it immediately if the hair dryer does not produce air constantly and the cord or plug is damaged or becomes hot; or the plug fits loosely in the outlet.
2. Never insert foreign objects into or otherwise block either the air inlet or outlet.
3. Do not use the hair dryer near inflammable materials such as benzene, paint thinner, sprays, etc.
4. Do not use the hair dryer while your hands are wet.
5. Do not use or place the hair dryer in a bathroom or area with high humidity. Do not submerge the hair dryer in water.
6. Keep the hair dryer out of the reach of children.

Parts Identification

- | | |
|--|---|
| (A) Nozzle | (G) Switch |
| (B) Air outlet | (H) Handle |
| (C) Negative ion outlet (One on either side) | (I) Ring for hanging |
| (D) Air inlet (Removable) | (J) Cord |
| (E) Cool-shot button (The air remains cool while the cool-shot button is held down.) | (K) Diffuser EH5573
(For creating full-bodied hair with lots of volume) |
| (F) Ion charge panel EH5572 EH5573 | |

How to use the hair dryer

A. Temperature Selector

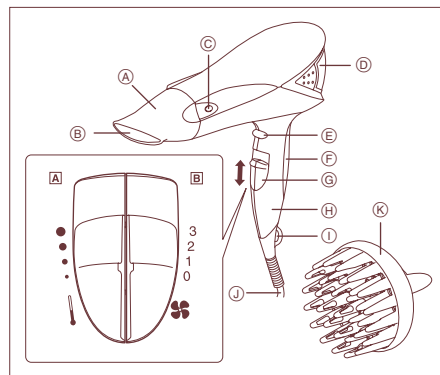
- : Cool air
- : Mild air
- : Warm air
- : Hot air

B. Main Switch

- 0: Off
1: Gentle airflow
2: Strong airflow
3: Very strong airflow

Diffuser:

Apply your brush to your scalp, and turn and move the diffuser around as if drawing large circles.



●Notes

1. Negative ions are produced when the main switch is set to position 1 to 3.
2. Negative ions are invisible to the naked eye.
3. Negative ions adhere to your hair easily if you grip the ion charge panel.

●Panasonic Ionic Technology

The Panasonic Hair Dryer uses negative ions to reduce the heat damage when drying hair. Negative ions reduce the build-up of static electricity and help to keep your hair in excellent condition by allowing moisture to penetrate deep into hair and then locking it in.

Notes - The effects of ions might not be felt by the following people. People with crimped hair, strong curly hair, very smooth hair, short hair, or who have had a hair straightening perm in the last three or four months.

Repair and Maintenance of the Hair dryer

1. Do not attempt to repair, disassemble, or modify the hair dryer by yourself.
2. If the cord or plug is damaged, stop using it immediately and

contact an authorized Panasonic service center.

3. If air frequently becomes cold and sparks are sometimes seen when the hair dryer is blowing hot air, dust has accumulated at the air inlet and/or the air outlet or the air inlet is being blocked by your hair or your hands. (This phenomenon is the result of the hair dryer's thermal switch. The sparks do not pose a danger in and/or themselves.) Slide the main switch to the "off" position and remove any dust that has accumulated.
4. If sparks occur inside the negative ion outlets, the electrodes have become dirty resulting in abnormal discharge. If this happens, clean the inside of the negative ion outlets.

●Cleaning method

Clean only after turning off the power and removing the power cord from the power outlet.

Use a cotton swab to lightly rub (about 5 times) the center of the part that is inside of the negative ion outlets.

We recommend the thin cotton swabs made for use with babies. Although regular cotton swabs will work, they may be hard to insert into the outlets.

Specifications

Model No.: EH5571

Voltage	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Output	1500 W	1650 W	1800 W
Dimensions	272 (W) × 102 (D) × 229 (H) mm (With Nozzle)		
Accessory	Nozzle		

Model No.: EH5572/EH5573

Voltage	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Output	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensions	272 (W) × 102 (D) × 229 (H) mm (With Nozzle)		
Accessory	Nozzle EH5572	EH5573	Diffuser EH5573

Airborne Acoustical Noise

with nozzle: 83 (dB(A) re 1pW)

without nozzle: 84 (dB(A) re 1pW)

with diffuser: 87 (dB(A) re 1pW) **EH5573****Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)**

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis.

Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



VORSICHT

1. Halten Sie Ihre Hände nicht über die Luftauslässe und verwenden Sie die Luftauslässe nicht, wenn sie beschädigt sind.
2. Verwenden Sie den Haartrockner ausschließlich für die dafür vorgesehenen Zwecke. Wird er bei Kindern verwendet, sollte er immer von einem Erwachsenen bedient werden.
3. Verwenden Sie den Haartrockner nicht, wenn er beschädigt ist.
4. Berühren Sie das Zubehör nicht, da es während und nach der Verwendung des Haartrockners sehr heiß ist.
5. Stellen Sie sicher, dass keine Haare in die Lufteinlässe eingesaugt werden.
6. Verwenden Sie keinerlei Verdüner, Benzin oder andere Lösungsmittel, um den Haartrockner zu reinigen.
7. Dieser Haartrockner ist mit einem automatischen Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn der Fön überhitzt, schaltet er in den Kühle-Luft-Modus. Schalten Sie in diesem Fall den Fön aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie den Haartrockner für einige Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen. Stellen Sie sicher, dass sich keinerlei Fusseln, Haare o.Ä. in den Lufteinlässen und –auslässen befinden, bevor Sie den Haartrockner wieder einschalten.
8. Während der Verwendung dieses Haartrockners bemerken Sie u. U. einen eigentümlichen Geruch. Dieser Geruch wird durch das durch den Haartrockner erzeugte Ozon hervorgerufen. Es stellt keine Gefahr für den menschlichen Körper dar.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sich die Sicherheitshinweise vor der Verwendung dieses Haartrockners sorgfältig durch. Die hier aufgeführten Sicherheitshinweise werden Sie bei der sicheren und ordnungsgemäßen Verwendung des Haartrockners unterstützen und verhindern zudem, dass Sie sich oder andere Personen verletzen.

WARNUNG: Wenn die folgenden Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann dies einen Brand, Verbrennungen, eine Explosion, einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen.

●Elektrische Anforderungen



WARNUNG: Dieses Symbol auf dem Haartrockner bedeutet „Verwenden Sie den Haartrockner nicht in der Nähe von Wasser“.

Verwenden Sie diesen Haartrockner nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbades oder in der Nähe anderer Behälter, die Wasser enthalten.

1. Schalten Sie den Haartrockner nach der Verwendung und vor dem Abtrennen des Netzkabels von der Steckdose aus („0“-Stellung). Trennen Sie das Netzkabel des Haartrockners bitte von der Steckdose ab, wenn Sie das Gerät nicht verwenden. Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzkabels bitte immer. Anderenfalls kann es zu einem Brand und/oder einem Unfall kommen.
2. Stellen Sie vor dem Anschluss des Haartrockners bitte sicher, dass die Spannung des Haartrockners mit der örtlich herrschenden Stromspannung übereinstimmt.
3. Beschneiden, beschädigen oder verändern Sie das Netzkabel nicht. Ziehen Sie am Netzkabel nicht mit übermäßiger Gewalt, verdrehen und verbiegen Sie es nicht. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel ab und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird. Wickel Sie das Netzkabel nicht um den Haartrockner herum, da dies einen Brand und/oder einen elektrischen Schlag verursachen könnte. Falls das Netzkabel beschädigt ist oder heiß wird, stellen Sie die Verwendung des Geräts bitte sofort ein.
4. Die Installation einer Vorrichtung mit Nennleistungs-Abschaltstrom stellt eine weitere Möglichkeit zur Erhöhung der Sicherheit dar, indem sichergestellt wird, dass in der Haushaltsinstallation 30 mA nicht überschritten werden. Lassen Sie sich bei Fragen bitte von einem qualifizierten Elektriker beraten.

●Verwendung des Haartrockners

1. Stellen Sie die Verwendung des Geräts bitte sofort ein, wenn der Haartrockner die Luft nicht kontinuierlich ausgibt und das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, während der Verwendung heiß wird, oder wenn der Stecker nur lose in der Wandsteckdose sitzt.
2. Stecken Sie niemals fremde Gegenstände in den Luftein- oder auslass und blockieren Sie beides nicht.
3. Verwenden Sie den Haartrockner nicht in der Nähe leicht entzündlicher Materialien wie beispielsweise Benzin, Farbverdüner, Sprays o. Ä.
4. Verwenden Sie den Haartrockner nicht mit feuchten Händen.
5. Verwenden und lagern Sie den Haartrockner in keinem Badezimmer oder an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit. Tauchen Sie den Haartrockner niemals in Wasser.
6. Bewahren Sie den Haartrockner für Kinder unzugänglich auf.



Bezeichnung der Teile

- | | |
|---|---|
| (A) Düse | (F) Ionen-Ladefeld EH5572 EH5573 |
| (B) Luftauslass | (G) Schalter |
| (C) Negativionen-Auslass (jeweils einer auf beiden Seiten) | (H) Griff |
| (D) Lufteinlass (abnehmbar) | (I) Ring zum Aufhängen |
| (E) Cool-Shot-Taste (Wenn die Cool-Shot-Taste gedrückt wird, bleibt die austretende Luft kalt.) | (J) Netzkabel |
| | (K) Diffusor EH5573 (zum Föhnen vollen Haars für viel Volumen) |

Wissenswertes über die Verwendung des Haartrockners

A. Temperaturwähler

- : Kühle Luft
- : Milde Luft
- : Warme Luft
- : Heiße Luft

B. Hauptschalter

- 0: Aus
- 1: Sanfter Luftstrom
- 2: Starker Luftstrom
- 3: Sehr starker Luftstrom

Diffusor:

- Rollen Sie die Haare auf Ihre Bürste und bewegen Sie den Diffusor wie beim Zeichnen großer Kreise darum herum.

●Hinweise

- Beim Stellen des Hauptschalters auf die Stellung 1 bis 3 werden Negativionen erzeugt.
- Bei Negativionen handelt es sich um für das bloße Auge unsichtbare Teilchen.
- Die Negativionen haften leicht an Ihrem Haar, wenn Sie das Ionen-Ladefeld umfassen.

●Ionen-Technologie von Panasonic

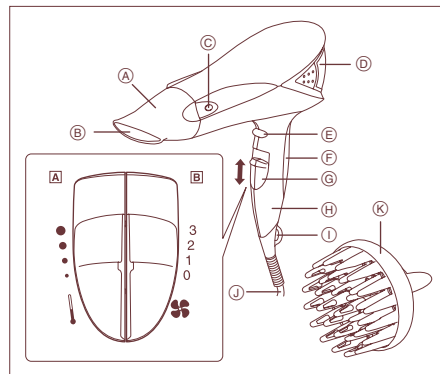
Beim Haartrockner von Panasonic werden Negativionen eingesetzt, um eine mögliche Beschädigung des Haars durch die erzeugte Hitze zu reduzieren. Negativionen reduzieren das Entstehen statischer Elektrizität und helfen dabei, Ihr Haar in hervorragender Form zu halten, indem Feuchtigkeit bis in das Haar hinein gelangen kann und dort quasi versiegelt wird.

Hinweise - Bei den folgenden Personen haben Ionen unter Umständen keine Wirkung. Personen mit krausem Haar, stark lockigem Haar, sehr feinem Haar, kurzem Haar oder Personen, die in den vergangenen drei oder vier Monaten eine Haarglättung durchführen ließen.

Reparatur und Wartung des Haartrockners

- Versuchen Sie auf keinen Fall, den Haartrockner selbst zu reparieren, auseinanderzubauen oder zu verändern.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, stellen Sie

6



- die Verwendung des Geräts bitte sofort ein und konsultieren Sie ein autorisiertes Panasonic-Servicecenter.
- Falls die Luft öfters kühl wird und beim Austreten heißer Luft Funken am Haartrockner sichtbar werden, hat sich Staub im Lufteinlass und/ oder -auslass angesammelt oder der Lufteinlass wird durch Ihr Haar oder Ihre Hände blockiert. (Dieses Phänomen ist auf den Thermo-Schalter des Haartrockners zurückzuführen. Die Funkenbildung stellt keinerlei Gefahr dar.) Schieben Sie den Hauptschalter auf die „aus“-Stellung und entfernen Sie den angesammelten Staub.
 - Falls sich im Inneren der Negativionen-Auslässe Funken bilden, sind die Elektroden verunreinigt, was eine nicht ordnungsgemäße Entladung zur Folge hat. Sollte dies der Fall sein, reinigen Sie bitte das Innere der Negativionen-Auslässe.

●Reinigungsverfahren:

Reinigen Sie das Gerät erst, nachdem Sie die Stromversorgung ausgeschaltet und das Netzkabel von der Wandsteckdose abgetrennt haben. Verwenden Sie einen Wattetupfer, um leicht (etwa 5 Mal) die Mitte des Bereichs abzuwischen, der sich im Inneren der Negativionen-Auslässe befindet. Wir empfehlen Ihnen die Verwendung dünner Wattetupfer, die für Babypflege hergestellt werden. Obwohl auch herkömmliche Wattetupfer funktionieren, können sie u. U. nur mit Schwierigkeiten in die Auslässe eingeführt werden.

Technische Daten

Modellnr.: EH5571

Spannung	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Ausgang	1500 W	1650 W	1800 W
Abmessungen	272 (B) × 102 (T) × 229 (H) mm (einschließlich Düse)		
Zubehör	Düse		

Modellnr.: EH5572/EH5573

Spannung	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Ausgang	1700 W	1850 W	2000 W
Abmessungen	272 (B) × 102 (T) × 229 (H) mm (einschließlich Düse)		
Zubehör	Düse	EH5572 EH5573	Diffusor EH5573

Durch die Luft übertragener akustischer Lärm

mit Düse: 83 (dB(A) bei 1pW)

ohne Düse: 84 (dB(A) bei 1pW)

mit Diffusor: 87 (dB(A) bei 1pW) **EH5573**

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind. Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten.

Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

ATTENTION

1. Ne pas placer les mains sur les sorties d'air et ne pas les utiliser si elles sont endommagées.
2. Utiliser le sèche-cheveux uniquement dans l'objectif pour lequel il a été prévu. Ne pas laisser les enfants l'utiliser.
3. Ne pas utiliser le sèche-cheveux si il est endommagé.
4. Ne pas toucher les accessoires ceux-ci étant chauds pendant et après l'utilisation.
5. S'assurer que des cheveux ne se coincent pas dans les arrivées d'air.
6. Ne pas utiliser de dissolvant, d'essence ni d'autres solvants pour nettoyer le sèche-cheveux.
7. Ce sèche-cheveux est équipé d'un dispositif de protection automatique contre la surchauffe. Si le sèche-cheveux surchauffe, il passera en mode d'air froid. Eteindre le sèche-cheveux et le débrancher de la prise secteur. Le laisser refroidir quelques minutes avant de le réutiliser. Vérifier qu'il n'y a pas de cheveux, peluches, etc. dans les arrivées et les sorties d'air avant de le remettre en marche.
8. Vous remarquerez peut-être une odeur caractéristique lors de l'utilisation de ce sèche-cheveux. Celle-ci est provoquée par l'ozone qu'il produit et n'est en aucun cas dangereuse pour les êtres humains.

Instructions pour la sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions pour la sécurité avant l'utilisation de ce sèche-cheveux. Les instructions pour la sécurité décrites ici vous permettront d'utiliser ce sèche-cheveux correctement et en toute sécurité et éviteront également que vous vous blessiez, vous même ou les autres utilisateurs.

AVERTISSEMENT : Le non-respect des instructions ci-dessous pourra provoquer un incendie, des brûlures, une explosion, un court-circuit ou une électrocution.

● Conditions électriques

AVERTISSEMENT : Ce symbole sur le sèche-cheveux signifie "Ne pas utiliser le sèche-cheveux proche de l'eau". Ne pas utiliser ce sèche-cheveux à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

1. Toujours éteindre le sèche-cheveux (position "0") après utilisation et avant de le débrancher. Le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé. Toujours saisir la prise pour le débrancher. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie et/ou un accident.
2. Avant de brancher le sèche-cheveux, vérifier que la tension du sèche-cheveux correspond à la tension locale.
3. Ne pas couper, endommager ni modifier le cordon. Ne pas tirer, tordre ni plier le cordon en appliquant une force excessive. Ne pas placer d'objet lourd sur le cordon ni le pincer entre des objets. Ne pas enrouler le cordon autour du sèche-cheveux car cela pourrait provoquer un incendie et/ou une électrocution. Si le cordon est endommagé ou s'il chauffe, interrompre immédiatement l'utilisation.
4. L'installation d'un dispositif avec un courant de déclenchement nominal vous offre une sécurité supplémentaire en garantissant que pas plus de 30 mA est utilisé dans l'installation de la maison. Demander conseil à un électricien professionnel.

● Utilisation du sèche-cheveux

1. Interrompre immédiatement l'utilisation si le sèche-cheveux ne produit pas un flux d'air constant ou si le cordon ou la prise est endommagé(e) ou s'il/elle chauffe ou si la prise est mal insérée dans la prise murale.
2. Ne jamais insérer de corps étrangers dans les arrivées ou les sorties d'air et ne pas les bloquer.
3. Ne pas utiliser le sèche-cheveux vers des produits inflammables comme de l'essence, des dissolvants, des aérosols, etc.
4. Ne pas utiliser le sèche-cheveux lorsque vous avez les mains mouillées.
5. Ne pas utiliser ni placer le sèche-cheveux dans une salle de bain ou un endroit présentant un fort taux d'humidité. Ne pas immerger le sèche-cheveux dans l'eau.
6. Garder le sèche-cheveux hors de portée des enfants.

Identification des pièces

- | | |
|--|--|
| (A) Buse | (G) Interrupteur |
| (B) Sortie d'air | (H) Poignée |
| (C) Sortie d'ions négatifs (une de chaque côté) | (I) Anneau de suspension |
| (D) Arrivée d'air (Amovible) | (J) Cordon |
| (E) Touche d'air froid (L'air reste froid tant que cette touche est enfoncée.) | (K) Diffuseur EH5573 |
| (F) Panneau de charge des ions | (Pour créer des coiffures avec beaucoup de volume) |
| EH5572 EH5573 | |

Comment utiliser le sèche-cheveux

- | | | |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| A. Sélecteur de température | B. Interrupteur principal | Diffuseur : |
| ● : Air froid | 0 : Off | Placer la brosse dans les cheveux et faire de grands cercles avec le diffuseur. |
| ● : Air tiède | 1 : Flux d'air léger | |
| ● : Air chaud | 2 : Flux d'air fort | |
| ● : Air très chaud | 3 : Flux d'air très fort | |

Remarques

- Des ions négatifs sont produits lorsque l'interrupteur principal est sur la position 1 à 3.
- Les ions négatifs sont invisibles à l'oeil nu.
- Les ions négatifs adhèrent facilement aux cheveux si vous saisissez le panneau de charge des ions.

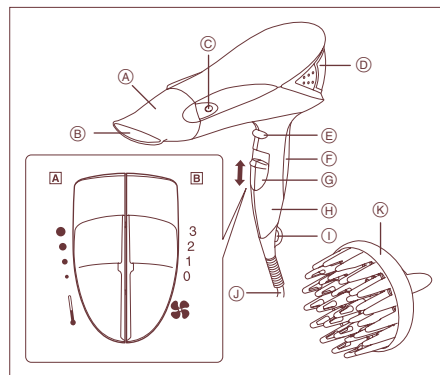
Panasonic Ionic Technology

Le sèche-cheveux Panasonic utilise des ions négatifs pour réduire l'effet négatif de la chaleur sur les cheveux. Les ions négatifs réduisent l'accumulation d'électricité statique et permettent de garder vos cheveux en excellent état en laissant l'humidité pénétrer en profondeur dans les cheveux et en la retenant ensuite.

Remarque - Les effets des ions peuvent ne pas se faire sentir sur les groupes de personnes suivants: Les personnes qui ont les cheveux crépus, les cheveux très bouclés, les cheveux très lisses, les cheveux courts ou les personnes qui ont fait une permanente à leurs cheveux au cours des trois ou quatre derniers mois.

Réparation et entretien du sèche-cheveux

- Ne pas essayer de réparer, démonter ou modifier le sèche-cheveux soi-même.



- Interrompre immédiatement l'utilisation si le cordon ou la prise est endommagé(e) et contacter un centre de service après-vente agréé Panasonic.
- Si l'air devient souvent froid et qu'il arrive que des étincelles se produisent lorsque le sèche-cheveux produit de l'air chaud, cela signifie que de la poussière s'est accumulée dans l'arrivée d'air et/ ou que la sortie d'air est bloquée par vos cheveux ou vos mains. (Ce phénomène est dû à l'interrupteur thermique de ce sèche-cheveux. Les étincelles ne présentent pas de danger.) Placer le commutateur sur la position "off" et retirer la poussière accumulée.
- Si des étincelles se produisent à l'intérieur des sorties d'ions négatifs, les électrodes sont sales et produisent une diffusion anormale. Le cas échéant, nettoyer l'intérieur des sorties d'ions négatifs.

Méthode de nettoyage

Eteindre l'appareil et débrancher le cordon de la prise avant de procéder au nettoyage.

Utiliser un coton tige pour frotter légèrement (environ 5 fois) le centre de la partie à l'intérieur des sorties d'ions négatifs.

Nous vous conseillons les cotons-tiges pour bébés. Bien que les cotons tiges normaux fassent l'affaire, cela sera peut être difficile de les insérer dans les sorties.

Spécifications

Modèle No. : EH5571

Tension	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Sortie	1500 W	1650 W	1800 W
Dimensions	272 (L) × 102 (P) × 229 (H) mm (Avec la buse)		
Accessoire	Buse		

Modèle No. : EH5572/EH5573

Tension	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Sortie	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensions	272 (L) × 102 (P) × 229 (H) mm (Avec la buse)		
Accessoires	Buse EH5572	EH5573 , diffuseur	EH5573

Bruit produit

avec la buse: 83 (dB(A) référence 1pW)

sans la buse: 84 (dB(A) référence 1pW)

avec le diffuseur: 87 (dB(A) référence 1pW) **EH5573**

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils

peuvent être déposés gratuitement.

Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.



ATTENZIONE

1. Non mettere le mani sulle uscite dell'aria né utilizzarle se sono danneggiate.
2. Utilizzare l'asciugacapelli solo per gli scopi previsti. Non permettere l'uso dell'asciugacapelli da parte dei bambini.
3. Non utilizzare l'asciugacapelli se è danneggiato.
4. Non toccare gli accessori poiché si surriscaldano durante e dopo l'uso.
5. Assicurarsi che i capelli non rimangano intrappolati nelle prese d'aria.
6. Non utilizzare diluenti, benzina o altri solventi per pulire l'asciugacapelli.
7. L'asciugacapelli è dotato di un dispositivo di protezione automatico contro il surriscaldamento. Se l'asciugacapelli si surriscalda, verrà attivata la modalità aria fredda. In tal caso, spegnere l'asciugacapelli e scollegarlo dalla presa a parete. Lasciarlo raffreddare per alcuni minuti prima di riutilizzarlo. Prima di riaccenderlo, verificare che nelle prese e nelle uscite d'aria non siano presenti lanugine, capelli e così via.
8. Durante l'utilizzo dell'asciugacapelli è possibile notare un odore caratteristico causato dall'ozono generato, non pericoloso per il corpo umano.

Istruzioni per la sicurezza

Leggere le istruzioni per la sicurezza prima di utilizzare l'asciugacapelli. Le istruzioni per la sicurezza riportate di seguito consentono di utilizzare l'asciugacapelli correttamente e in tutta sicurezza e di evitare danni a se stessi o altre persone.

AVVISO: la mancata osservanza delle istruzioni riportate di seguito può causare incendi, ustioni, esplosioni, cortocircuiti o scosse elettriche.

●Condizioni elettriche



AVVISO: questo simbolo sull'asciugacapelli indica "Non utilizzare l'asciugacapelli vicino all'acqua". Non utilizzare l'asciugacapelli in prossimità di vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua.

1. Spegnerne sempre l'asciugacapelli (posizione "0") dopo l'uso e prima di scollegarlo dalla presa a parete. Scollegarlo dalla presa a parete quando non viene utilizzato. Afferrare sempre la spina per scollegare l'apparecchio. In caso contrario, possono verificarsi incendi e/o incidenti.
2. Prima di procedere al collegamento, verificare che la tensione dell'asciugacapelli corrisponda a quella dell'area in cui viene utilizzato.
3. Non tagliare, danneggiare o modificare il cavo. Non tirare, attorcigliare o piegare il cavo con eccessiva forza. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo né consentire che venga schiacciato tra due oggetti. Non avvolgere il cavo intorno all'asciugacapelli, poiché possono verificarsi incendi o scosse elettriche. Se il cavo è danneggiato o si surriscalda, interrompere l'uso immediatamente.
4. L'installazione di un dispositivo di interruzione nominale offre sicurezza aggiuntiva garantendo che il valore di 30 mA non venga superato nell'impianto domestico. Per qualsiasi domanda, rivolgersi a un elettricista qualificato.

●Utilizzo dell'asciugacapelli

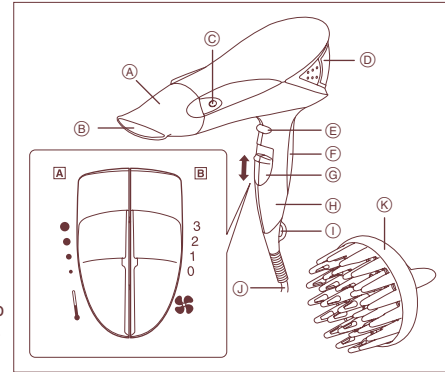
1. Interrompere immediatamente l'uso dell'asciugacapelli se non viene generata aria costantemente e il cavo o la spina è danneggiato o si surriscalda oppure il collegamento della spina nella presa è lento.
2. Non inserire oggetti esterni nella presa e nell'uscita d'aria né bloccarle in qualsiasi altro modo.
3. Non utilizzare l'asciugacapelli in prossimità di materiali infiammabili, quali benzina, diluente per vernice, spray e così via.
4. Non utilizzare l'asciugacapelli con le mani bagnate.
5. Non utilizzare né posizionare l'asciugacapelli nel bagno oppure in una stanza con livello di umidità elevato. Non immergere l'asciugacapelli nell'acqua.
6. Tenere l'asciugacapelli lontano dalla portata dei bambini.





Componenti

- | | |
|---|---|
| (A) Ugello | (G) Interruttore |
| (B) Uscita d'aria | (H) Impugnatura |
| (C) Uscita ioni negativi (una su ogni lato) | (I) Anello per appendere |
| (D) Presa d'aria (rimovibile) | (J) Cavo |
| (E) Tasto Getto d'aria fredda (Quando il tasto è premuto l'aria rimane fredda.) | (K) Diffusore EH5573
(per capelli corposi con molto volume) |
| (F) Pannello di caricamento ioni
EH5572 EH5573 | |



Modalità di utilizzo dell'asciugacapelli

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| A. Selettore temperatura | B. Interruttore principale |
| ● : Aria fredda | 0: Spento |
| ● : Aria tiepida | 1: Flusso d'aria delicato |
| ● : Aria calda | 2: Flusso d'aria forte |
| ● : Aria molto calda | 3: Flusso d'aria molto forte |

Diffusore:
Applicare la spazzola sul cuoio capelluto, ruotando e spostando contemporaneamente il diffusore, come se si stessero disegnando grandi cerchi.

Italiano

● Note

- Gli ioni negativi vengono prodotti quando l'interruttore principale è impostato nelle posizioni da 1 a 3.
- Gli ioni negativi sono invisibili a occhio nudo.
- Gli ioni negativi aderiscono ai capelli quando si stringe il pannello di caricamento ioni.

● Tecnologia ionica Panasonic

L'asciugacapelli Panasonic impiega gli ioni negativi per ridurre i danni provocati dal calore durante l'asciugatura dei capelli. Gli ioni negativi riducono l'accumulo di elettricità statica e contribuiscono a mantenere i capelli in condizioni eccellenti, consentendo all'umidità di penetrare e rimanere in profondità nei capelli.

Nota - L'effetto degli ioni potrebbe non essere percepito dalle seguenti categorie di persone. Persone con capelli crespi, capelli ricci e robusti, capelli molto lisci, capelli corti o capelli stirati con trattamento permanente nel corso degli ultimi tre o quattro mesi.

Riparazione e manutenzione dell'asciugacapelli

- Non tentare di riparare, smontare o modificare l'asciugacapelli.
- Se il cavo o la spina si danneggia, interrompere immediatamente l'uso e contattare il centro di assistenza Panasonic autorizzato di

zona.

- Se l'aria diventa fredda frequentemente e talvolta l'asciugacapelli genera scintille quando soffia aria calda, significa che della polvere si è accumulata nella presa o nell'uscita d'aria oppure la presa d'aria è bloccata dai capelli o dalle mani (le scintille sono causate dall'interruttore termico e non rappresentano un pericolo). Far scorrere l'interruttore nella posizione "spento" e rimuovere la polvere accumulata.
- Se le scintille vengono generate all'interno delle prese degli ioni negativi, significa che gli elettrodi si sono sporcati a causa di una scarica anomala. In tal caso, pulire la parte interna delle prese degli ioni negativi.

● Metodo di pulizia

Eseguire la pulizia solo dopo avere spento l'apparecchio e scollegato il cavo di alimentazione dalla presa a parete.

Utilizzare un bastoncino pulisciorecchie in cotone per strofinare delicatamente (circa 5 volte) la parte centrale all'interno delle prese degli ioni negativi.

Si consiglia di utilizzare dei bastoncini sottili per bambini. Sebbene sia possibile utilizzare anche i bastoncini pulisciorecchie standard, potrebbe essere difficile inserirli nelle prese.

12

Specifiche

N. modello: EH5571

Tensione	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Uscita	1500 W	1650 W	1800 W
Dimensioni	272 (L) × 102 (P) × 229 (A) mm (con ugello)		
Accessori	Ugello		

N. modello: EH5572/EH5573

Tensione	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Uscita	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensioni	272 (L) × 102 (P) × 229 (A) mm (con ugello)		
Accessori	Ugello EH5572	EH5573 , diffusore	EH5573

Rumore acustico nell'aria

con ugello: 83 (dB(A) re 1 pW)

senza ugello: 84 (dB(A) re 1 pW)

con diffusore: 87 (dB(A) re 1 pW) **EH5573**

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa,

in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino. In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.



PRECAUCIÓN

1. No coloque las manos en las salidas de aire ni las utilice si están dañadas.
2. Utilice el secador de pelo sólo para los fines para los que está diseñado. No permita el uso del secador de pelo a los niños por su propia cuenta.
3. No utilice el secador de pelo si está dañado.
4. No toque los accesorios, ya que estos se calientan durante y tras su uso.
5. Asegúrese de que las entradas de aire no absorben el pelo.
6. No utilice disolventes, benceno ni ningún otro tipo de disolvente para limpiar el secador.
7. Este secador de pelo está equipado con un dispositivo protector de sobrecalentamiento automático. Si el secador de pelo se sobrecalienta, se cambiará a modo Aire frío. Apague el secador de pelo y desconéctelo del enchufe. Deje que se enfríe durante unos minutos antes de volver a utilizarlo. Compruebe que no haya pelusas, pelo, etc. en las entradas y salidas de aire antes de volver a encenderlo.
8. Al utilizar este secador de pelo podría percibir un olor característico. Este olor está provocado por el ozono que genera y no es dañino para el cuerpo humano.

Instrucciones de seguridad

Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar este secador de pelo. Las instrucciones de seguridad que aquí se explican le ayudarán a utilizar este secador de pelo de forma segura y correcta, y también evitarle daños a usted y a otras personas.

ADVERTENCIA: No seguir las instrucciones podría provocar fuego, quemaduras, explosión, cortocircuito o descargas eléctricas.

● Condiciones eléctricas



ADVERTENCIA: Este símbolo en el secador significa "No utilice este secador de pelo cerca del agua". No utilice este secador de pelo cerca de bañeras, duchas,

lavabos u otros recipientes que contengan agua.

1. Apague siempre el secador de pelo (posición "0") después de utilizarlo y antes de desconectarlo del enchufe. Desconéctelo del enchufe cuando no se esté utilizando. Sujete siempre el enchufe al desconectar. No llevar a cabo esta medida de seguridad podría provocar un incendio o un accidente.
 2. Antes de conectar el secador de pelo, compruebe que el voltaje de este corresponda con el voltaje local.
 3. No corte, dañe ni modifique el cable. No tire, enrolle ni doble el cable con fuerza innecesaria. No coloque objetos pesados sobre el cable, ni deje que quede presionado entre dos objetos. No enrolle el cable alrededor del secador de pelo, ya que esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si el cable se daña o se calienta, deje de utilizarlo inmediatamente.
 4. La instalación de un dispositivo con una corriente de interrupción nominal le ofrece seguridad adicional, asegurándole que no se superarán los 30 mA en la instalación doméstica. Pida consejo a un electricista cualificado en caso de tener alguna duda.
- **Utilización del secador de pelo**
1. Deje de utilizarlo inmediatamente si no produce aire de forma constante y si el cable o el enchufe están dañados o se calientan. Deje de utilizarlo también si el enchufe no encaja correctamente en la toma de corriente.
 2. No inserte nunca objetos extraños ni bloquee ni las entradas ni las salidas de aire.
 3. No utilice el secador de pelo cerca de materiales inflamables, tales como benceno, disolvente de pintura, aerosoles, etc.
 4. No utilice el secador de pelo con las manos mojadas.
 5. No utilice ni coloque el secador de pelo en un baño ni en un área con un alto nivel de humedad. No lo sumerja en el agua.
 6. Mantenga el secador de pelo fuera del alcance de los niños.

Identificación de las piezas

- | | |
|---|---------------------------|
| (A) Boquilla | (G) Interruptor |
| (B) Salida de aire | (H) Asa |
| (C) Salida de iones negativos (uno en cada lado) | (I) Aro para colgar |
| (D) Entrada de aire (extraíble) | (J) Cable de alimentación |
| (E) Botón Cool-shot (Mientras el botón cool-shot está pulsado, el aire que expulsa el secador es frío). | (K) Difusor EH5573 |

(F) Panel de carga de iones

EH5572 **EH5573**

Utilización del secador de pelo

A. Selector de temperatura

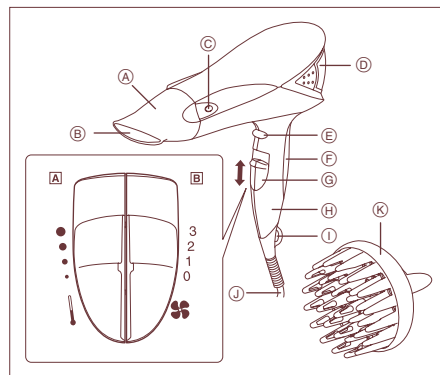
- : Aire frío
- : Aire templado
- : Aire cálido
- : Aire caliente

B. Interruptor principal

- 0: Desactivado
- 1: Flujo de aire suave
- 2: Flujo de aire fuerte
- 3: Flujo de aire muy fuerte

Difusor:

Aplique el cepillo a su cuero cabelludo y gire y mueva el difusor, como si estuviera dibujando círculos grandes.



● Notas

- Al colocar el interruptor principal en las posiciones de la 1 a la 3 se crean iones negativos.
- Los iones negativos no son visibles a simple vista.
- Los iones negativos se adhieren al pelo fácilmente si agarra el panel de carga de iones.

● Tecnología de iones de Panasonic

El secador de pelo Panasonic utiliza iones negativos para reducir los daños que produce el calor al pelo a la hora de secarlo. Los iones negativos reducen la acumulación de electricidad estática y le ayudan a conservar su pelo en excelentes condiciones, permitiendo que la humedad penetre en el pelo y se aferre a este.

Notas - Los efectos de los iones podrían no ser percibidos por el siguiente grupo de personas. Aquellos que tienen cabello rizado, cabello rizado fuerte, cabello muy alisado, cabello corto o aquellas personas que han tenido tratamiento de alisado permanente en los últimos tres o cuatro meses.

Reparación y mantenimiento del secador de pelo

- No intente reparar, desmontar ni modificar el secador de pelo por su cuenta.
- Si el cable o el enchufe están dañados, deje de utilizarlo

- Si el secador de pelo no funciona, asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente y de que el interruptor principal está en la posición "encendido". Si el cable de alimentación no funciona, asegúrese de que el cable está conectado correctamente y de que el cable no está dañado.
- Si el aire suele salir a veces frío y suele ver chispas cuando el secador expulsa aire caliente, la razón es que se ha acumulado polvo en la entrada o en la salida de aire o que sus manos o su pelo están bloqueando la entrada de aire. (Este fenómeno se produce debido al interruptor térmico del secador de pelo. Las chispas no representan un daño por sí mismas). Deslice el interruptor principal hacia la posición "desactivado" y quite el polvo que pudiera haberse acumulado.
- Si se producen chispas en el interior de las salidas de iones negativos, puede que los electrodos se hayan ensuciado, provocando descargas anormales. En caso de producirse este fenómeno, limpie el interior de las salidas de iones negativos.

● Método de limpieza

Limpiar sólo después de desactivar la alimentación y desconectar el cable de alimentación de la salida de corriente. Utilice hisopos algodón para frotar suavemente (unas 5 veces) el centro del interior de las salidas de iones negativos. Le recomendamos los hisopos de algodón delgados diseñados para utilizarlos con los bebés. Aunque los hisopos de algodón normales también podrían valer, podría ser complicado insertarlos en las salidas.

Especificaciones

Nº. de modelo: EH5571

Voltaje	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Salida	1500 W	1650 W	1800 W
Dimensiones	272 (ancho) × 102 (profundidad) × 229 (alto) mm (con boquilla)		
Accesorio	Boquilla		

Nº. de modelo: EH5572/EH5573

Voltaje	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Salida	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensiones	272 (ancho) × 102 (profundidad) × 229 (alto) mm (con boquilla)		
Accesorio	Boquilla EH5572	EH5573	difusor EH5573

Ruido Acústico Aéreo

con boquilla: 83 (dB(A) ref 1pW)

sin boquilla: 84 (dB(A) ref 1pW)

con difusor: 87 (dB(A) ref 1pW) **EH5573**

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe

también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano. De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.



VOORZICHTIG

1. Plaats uw handen niet op de luchtuitlaatopeningen of gebruik ze niet als ze beschadigd zijn.
2. Gebruik de haardroger uitsluitend voor doeleinden waarvoor hij is bestemd. Niet geschikt voor gebruik door kinderen.
3. Gebruik de haardroger niet als hij beschadigd is.
4. Raak de hulpstukken niet aan: deze kunnen heet zijn tijdens en na het gebruik.
5. Zorg ervoor dat geen haar in de luchtinlaatopeningen wordt gezogen.
6. Gebruik geen verdunningsmiddel, benzine of een ander oplosmiddel om de haardroger te reinigen.
7. Deze haardroger is uitgerust met een automatische beveiliging tegen oververhitting. Als de haardroger oververhit raakt, schakelt hij naar de modus voor koude lucht. Schakel de haardroger uit en trek het netsnoer uit het stopcontact. Laat de haardroger enkele minuten afkoelen voordat u hem weer gebruikt. Controleer of er geen pluizen, haar enz. in de luchtinlaat- en -uitlaatopeningen zitten voordat u de haardroger opnieuw inschakelt.
8. Tijdens het gebruik van de haardroger merkt u mogelijk een typische geur op. Deze is afkomstig van de ozon die wordt geproduceerd en is onschadelijk voor het menselijk lichaam.

Veiligheidsvoorschriften

Lees de veiligheidsvoorschriften alvorens deze haardroger te gebruiken. De hierna beschreven veiligheidsvoorschriften helpen u om de haardroger veilig en correct te gebruiken en te voorkomen dat u zichzelf of anderen verwondt.

WAARSCHUWING: het niet naleven van onderstaande voorschriften kan brand, brandwonden, explosie, kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg hebben.

● Elektrische condities



WAARSCHUWING: dit symbool op de haardroger betekent:
„Gebruik deze haardroger niet in de nabijheid

van water”. Gebruik deze haardroger niet in de nabijheid van badkuipen, douches, teilen of andere vaten met water.

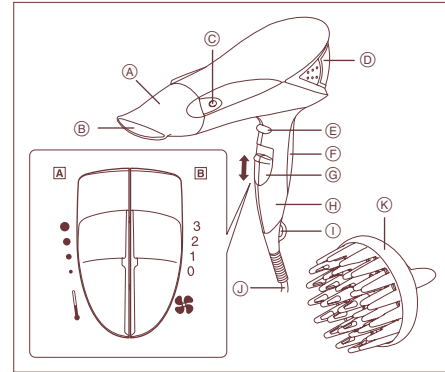
1. Schakel de haardroger na gebruik altijd uit (stand „0”) voordat u het snoer uit het stopcontact trekt. Trek het snoer uit het stopcontact wanneer hij niet in gebruik is. Houd bij het uittrekken van het snoer altijd de stekker vast. Als u dit niet doet, kan brand en/of een ongeluk worden veroorzaakt.
 2. Controleer of de spanning van de haardroger overeenkomt met de lokale spanning alvorens de stekker van de haardroger in te steken.
 3. Het snoer mag niet worden gesneden, beschadigd of gewijzigd. Gebruik geen onnodige kracht wanneer u aan het snoer trekt of het draait of buigt. Plaats geen zware voorwerpen op het snoer en zorg dat het niet tussen voorwerpen gekneld wordt. Wikkel het snoer niet rond de haardroger: dit kan brand en/of een elektrische schok tot gevolg hebben. Als het snoer beschadigd is of heet wordt, moet u het gebruik van de haardroger onmiddellijk stopzetten.
 4. De installatie van een inrichting met een nominale afschakelstroom biedt u extra veiligheid en zorgt ervoor dat 30 mA in het huishoudnet niet wordt overschreden. Neem voor inlichtingen contact op met een bevoegd elektricien.
- **De haardroger gebruiken**
1. Stop onmiddellijk met het gebruik van de haardroger als hij geen ononderbroken luchtstroom produceert, het snoer beschadigd is of heet wordt of de stekker los in het stopcontact zit.
 2. Steek nooit vreemde voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat of blokkeer ze op geen enkele andere manier.
 3. Gebruik de haardroger niet in de nabijheid van brandbare materialen zoals benzine, verfverdunder, spuitbussen, enz.
 4. Gebruik de haardroger niet met natte handen.
 5. Gebruik of plaats de haardroger niet in een badkamer of een omgeving met hoge vochtigheid. Dompel de haardroger niet onder in water.
 6. Houd de haardroger buiten het bereik van kinderen.





Identificatie van de onderdelen

- (A)Blaasmond
 (B)Luchtuitlaat
 (C)Negatieve-ionenuitgang (één aan elke kant)
 (D)Luchtinlaat (afneembaar)
 (E)Koude-luchtknop (De lucht blijft koud tijdens het indrukken van de koude-luchtknop.)
 (F)Ionenladingsplaatje **EH5572** **EH5573**
 (G)Schakelaar
 (H)Handgreep
 (I)Ophangoog
 (J)Snoer
 (K)Diffuser **EH5573**
 (om het haar volume te geven)



Bediening van de haardroger

- A. Temperatuurkeuzeschakelaar B. Hoofdschakelaar
- : koude lucht
 - : lauwe lucht
 - : warme lucht
 - : hete lucht
- 0: uit
 1: zwakke luchtstroom
 2: sterke luchtstroom
 3: zeer sterke luchtstroom

Diffuser:
 Plaats uw borstel aan de haarwortel, draai hem en maak met de diffuser bewegingen in grote cirkels.

●Opmerkingen

- Negatieve ionen worden geproduceerd wanneer de hoofdschakelaar in stand 1 tot 3 staat.
- Negatieve ionen zijn onzichtbaar voor het blote oog.
- Negatieve ionen kleven gemakkelijk aan uw haar als u het ionenladingsplaatje vasthoudt.

●Ioniserende technologie van Panasonic

De Panasonic haardroger gebruikt negatieve ionen om hittebeschadiging tijdens het drogen van uw haar te beperken. Negatieve ionen verminderen de ontwikkeling van statische elektriciteit en helpen uw haar in goed conditie te houden omdat ze vocht diep in het haar laten doordringen en het daar vastzetten.

Opmerking - De volgende personen voelen de effecten van ionen mogelijk niet. Personen met kroeshaar, sterk krullend haar, zeer glad haar, kort haar of haar dat in de afgelopen drie of vier maanden steil werd gepermanent.

Reparatie en onderhoud van de haardroger

- Onderneem geen poging om zelf de haardroger te repareren, te demonteren of te wijzigen.
- Als het snoer of de stekker beschadigd is, stopt u onmiddellijk met

het gebruik van de haardroger en neemt u contact op met een erkend servicecentrum van Panasonic.

- Als de lucht regelmatig koud wordt of u soms vonken ziet wanneer de haardroger hete lucht blaast, is er opeenhoping van stof aan de luchtinlaat- en/of -uitlaat of wordt de luchtinlaat door uw haar of handen geblokkeerd. (Dit fenomeen wordt veroorzaakt door de werking van de thermische schakelaar van de haardroger. Vonken alleen houden geen gevaar in en zijn op zich niet gevaarlijk.) Schuif de hoofdschakelaar naar de „uit“-stand en verwijder opeengehoopt stof.
- Als vonken voorkomen in de negatieve-ionenuitgangen, zijn de elektroden bevuild waardoor de afvoer abnormaal is. In dit geval reinigt u de binnenkant van de negatieve-ionenuitgangen.

●Reinigingsmethode

Schakel voor de reiniging eerst de spanning uit en verwijder het netsnoer uit het stopcontact.

Gebruik een katoenen wattenstaafje en wrijf lichtjes (ongeveer 5 maal) over het midden van het onderdeel aan de binnenkant van de negatieve-ionenuitgangen.

We raden u aan dunne katoenen wattenstaafjes voor babies te gebruiken. Gewone wattenstaafjes zijn ook geschikt maar kunnen moeilijk in de uitgangen worden gestoken.



Specificaties

Modelnr.: EH5571

Spanning	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Vermogen	1500 W	1650 W	1800 W
Afmetingen	272 (B) × 102 (D) × 229 (H) mm (met blaasmond)		
Accessoire	Blaasmond		

Modelnr.: EH5572/EH5573

Spanning	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Vermogen	1700 W	1850 W	2000 W
Afmetingen	272 (B) × 102 (D) × 229 (H) mm (met blaasmond)		
Accessoire	Blaasmond EH5572 EH5573 , diffuser EH5573		

Door de lucht verspreid akoestisch geluid
met blaasmond: 83 (dB(A) re 1pW)
zonder blaasmond: 84 (dB(A) re 1pW)
met diffuser: 87 (dB(A) re 1pW) **EH5573**

Informatie over het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur (particulieren)



Dit symbool betekent in Europa dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. In Nederland kunt u uw producten bij uw winkelier inleveren bij de aanschaf van een vergelijkbaar

nieuw product.

Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtstbijzijnde inzamelingspunt of raadpleeg www.nvmp.nl, www.ictoffice.nl of www.stibat.nl.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie

Neem voor het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur contact op met uw leverancier voor verdere informatie.

Informatie over verwijdering van afval in landen buiten de Europese Unie

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Neem wanneer u dit product wilt weggoien, contact op met de lokale overheid of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.



ATENÇÃO

1. Não ponha as mãos nas saídas de ar nem as use se estiverem danificadas.
2. Use o secador de cabelo apenas para os fins para que foi concebido. Não deve ser usado por crianças.
3. Não use o secador de cabelo se estiver danificado.
4. Não toque nos acessórios pois estes ficam quentes durante e após o uso.
5. Tome cuidado para que o cabelo não seja aspirado para as entradas de ar.
6. Não use diluente, benzina nem nenhum outro solvente para limpar o secador de cabelo.
7. Este secador de cabelo está equipado com um dispositivo automático de protecção de sobreaquecimento. Se o secador de cabelo sobreaquecer, este comuta para modo de ar frio. Desligue o secador de cabelo retire a ficha da tomada de corrente. Deixe-o arrefecer alguns minutos antes de o tornar a usar. Verifique se não há nenhum cotão, cabelos etc. nas entradas e saídas de ar antes de o tornar a ligar.
8. Poderá notar um odor característico ao usar este secador de cabelo. Este odor é causado pelo ozono gerado e não é prejudicial ao corpo humano.

Instruções de segurança

Leia as instruções de segurança antes de usar este secador de cabelo. As instruções de segurança aqui apresentadas ajudam-no a usar este secador de cabelo em segurança e correctamente, e a evitar lesões em si próprio e outros.

AVISO: O não cumprimento das instruções abaixo poderá provocar fogo, queimaduras, explosão, curto circuitos ou choque eléctrico.

● Condições eléctricas



AVISO: Este símbolo no secador de cabelo significa “Não use este secador de cabelo próximo da água”. Não use este secador de cabelo próximo de banheiras, chuveiros,

20

lavatórios ou outros recipientes contendo água.

1. Desligue sempre o secador de cabelo (posição “0”) depois de usar e antes de retirar a ficha da tomada de corrente. Desligue-o da tomada de corrente quando não estiver em uso. Segure sempre pela ficha quando a retirar da tomada. Se assim não fizer poderá dar origem a fogo e/ou acidentes.
2. Antes de ligar o secador de cabelo, verifique se a voltagem do secador de cabelo corresponde à voltagem local.
3. Não corte, danifique ou altere o cabo. Não puxe, torça ou dobre o cabo com força desnecessária. Não coloque objectos pesados sobre o cabo nem permita que este seja entalado entre objectos. Não enrole o cabo em volta do secador de cabelo pois tal poderá provocar fogo e/ou choque eléctrico. Se o cabo estiver danificado ou aquecer, pare de o usar imediatamente.
4. A instalação de um dispositivo com uma corrente de corte definida proporciona segurança adicional assegurando que 30 mA não seja ultrapassado na instalação da casa. Procure orientação de um electricista qualificado para qualquer questão.

● Utilização do secador de cabelo

1. Pare de usar imediatamente o secador de cabelo se este não debitar ar constantemente e se o cabo ou a ficha estiverem danificados ou aquecerem; ou se a ficha ficar frouxa na tomada.
2. Nunca introduza objectos estranhos no interior nem bloqueie a entrada ou a saída de ar.
3. Não use o secador de cabelo perto de materiais inflamáveis tais como benzina, diluente de tintas, aerossóis, etc.
4. Não use o secador de cabelo com as mãos molhadas.
5. Não use nem coloque o secador de cabelo num quarto de banho ou área com elevada humidade. Não submerja o secador de cabelo em água.
6. Mantenha o secador de cabelo longe do alcance das crianças.



Identificação das peças

- | | |
|---|--|
| (A)Bocal | (G)Interruptor |
| (B)Saída de ar | (H)Pega |
| (C)Saída de iões negativos (um de cada lado) | (I)Anel para suspensão |
| (D)Entrada de ar (amovível) | (J)Cabo |
| (E)Botão de sopro frio (O ar continua frio enquanto o botão de sopro frio for premido.) | (K)Difusor EH5573
(para fazer o cabelo cheio com muito volume) |
| (F)Painel de carga de iões
EH5572 EH5573 | |

Como usar o secador de cabelo

- | | | |
|----------------------------|----------------------------|--|
| A. Selector de temperatura | B. Interruptor principal | Difusor: |
| ● : Ar frio | 0: Desligado | Aplique a sua escova ao cabelo, e rode e desloque o difusor à volta descrevendo círculos largos. |
| ● : Ar morno | 1: Fluxo de ar suave | |
| ● : Ar quente | 2: Fluxo de ar forte | |
| ● : Ar muito quente | 3: Fluxo de ar muito forte | |

●Notas

- Os iões negativos são produzidos quando o interruptor principal está colocado na posição 1 a 3.
- Os iões negativos são invisíveis a olho nu.
- Os iões negativos aderem facilmente ao cabelo se segurar no painel de carga de iões.

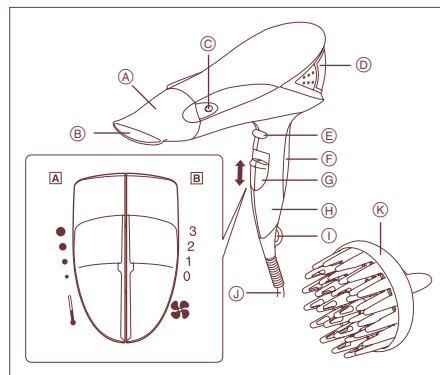
●Tecnologia de iões Panasonic

O secador de cabelo Panasonic usa iões negativos para reduzir os danos por calor ao secar o cabelo. Os iões negativos reduzem a acumulação de electricidade estática e ajudam a manter o seu cabelo em excelentes condições permitindo que a humidade penetre profundamente no cabelo e depois mantendo-a lá dentro.

Notas - Os efeitos dos iões poderão não ser sentidos pelas seguintes pessoas. Pessoas com cabelo encarapinhado, cabelo muito encaracolado, cabelo muito liso, cabelo curto, cabelo desfrisado há nos últimos três ou quatro meses.

Reparação e manutenção do secador de cabelo

- Não tente reparar, desmontar ou modificar o secador de cabelo por si próprio.
- Se o cabo ou a ficha estiverem danificados, pare imediatamente



- de usar e contacte um centro de serviço Panasonic autorizado.
- Se o ar se torna frequentemente frio e se vêm por vezes faíscas quando o secador de cabelo sopra ar quente, existe poeira acumulada na entrada de ar e/ou na saída de ar ou a entrada de ar está a ser bloqueada pelo seu cabelo ou mãos. (Este fenómeno é resultado da acção do interruptor térmico do secador de cabelo. As faíscas não constituem um risco para nada nem por si próprias.) Faça deslocar o interruptor principal para a posição "desligado" e remova qualquer poeira que se tenha acumulado.
- Se ocorrerem faíscas dentro das saídas de iões negativos, os eléctrodos podem ter ficado sujos, resultando em descargas anormais. Neste caso, limpe o interior das saídas de iões negativos.

●Método de limpeza

Limpe apenas após desligar a corrente e remover o cabo de alimentação da tomada. Use um cotonete para esfregar suavemente (cerca de 5 vezes) a parte central que está por dentro das saídas de iões negativos. Recomendamos que use os cotonetes finos usados para bebés. Ainda que os cotonetes normais possam funcionar, poderão ser mais difíceis de introduzir nas saídas.

Especificações

Modelo No.: EH5571

Voltagem	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Saída	1500 W	1650 W	1800 W
Dimensões	272 (L) × 102 (P) × 229 (A) mm (com bocal)		
Acessórios	Bocal		

Modelo No.: EH5572/EH5573

Voltagem	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Saída	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensões	272 (L) × 102 (P) × 229 (A) mm (com bocal)		
Acessórios	Bocal	EH5572 EH5573	difusor EH5573

Ruído Acústico Aéreo

com bocal: 83 (dB(A) re 1pW)

sem bocal: 84 (dB(A) re 1pW)

com difusor: 87 (dB(A) re 1pW) **EH5573**

Português

Informações sobre a eliminação de resíduos para utilizadores de equipamentos eléctricos e electrónicos (utilizadores particulares)



Este símbolo nos produtos e/ou documentos anexos significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados.

Para efectuar um tratamento, recuperação e reciclagem correctos, leve estes produtos para pontos de recolha próprios para o efeito, onde serão aceites gratuitamente. Em alternativa, em alguns países, poderá

devolver os produtos ao seu revendedor local, aquando da compra de um produto novo equivalente.

A eliminação correcta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, que poderiam resultar de um tratamento incorrecto de resíduos. Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha mais perto de si.

Poderão ser aplicadas multas pela eliminação incorrecta deste resíduo, de acordo com as leis locais.

Para utilizadores não particulares na União Europeia

Se pretender eliminar equipamento eléctrico e electrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter mais informações.

Informações sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

Se pretender eliminar este produto, contacte as suas autoridades locais ou revendedor e peça informações sobre o método de eliminação correcto.

FORSIKTIG

1. Ikke plasser hendene dine på luftåpningene eller bruk hårtørkeren hvis luftåpningene er skadet.
2. Bruk bare hårtørkeren til det formålet den er ment å brukes. Barn må ikke bruke hårtørkeren.
3. Ikke bruk hårtørkeren hvis den er skadet.
4. Ikke berør tilbehøret, da det blir varmt under og etter bruk.
5. Pass på at ikke hår blir sugd inn i luftåpningene.
6. Ikke bruk tynner, bensin eller andre løsemidler til å rengjøre hårtørkeren.
7. Denne hårtørkeren er utstyrt med en automatisk bryter for varmgangvern. Hvis hårtørkeren blir overopphetet, går den til kaldluftmodus. I så fall, slå av hårtørkeren og trekk ut støpslet fra stikkkontakten. La hårtørkeren kjøle seg ned i noen minutter før du bruker den igjen. Kontroller at det ikke er noe lo, hår etc. i luftinntakene og avløpene før du slår den på igjen.
8. Du vil kanskje legge merke til en karakteristisk lukt når du bruker denne hårtørkeren. Dette skyldes at den genererer ozon og er ikke skadelig for mennesker.

Sikkerhetsinstruksjoner

Vennligst les sikkerhetsinstruksene før du bruker hårtørkeren.

Sikkerhetsinstruksene som står her vil hjelpe deg til å bruke denne hårtørkeren trygt og riktig, og også forhindre at du skader deg selv eller andre.

ARDVARSEL: Hvis du ikke følger instruksene nedenfor, kan det resultere i brann, brannskader, eksplosjon, kortslutning eller elektrisk støt.

● Elektriske vilkår



ADVARSEL: Dette symbolet på hårtørkeren betyr "Ikke bruk hårtørkeren nær vann". Ikke bruk hårtørkeren nær badekar, dusj, basseng eller andre kar som inneholder vann.

1. Slå alltid av hårtørkeren ("0"-stilling) etter bruk og før du trekker støpslet ut av stikkkontakten. Trekk støpslet ut av stikkkontakten når den ikke er i bruk. Hold alltid i støpslet når du trekker det ut av stikkkontakten. Hvis ikke, kan det føre til brann og/eller en ulykke.
2. Før du kople til hårtørkeren, kontroller at spenningen på hårtørkeren tilsvarer den lokale spenningen.
3. Ikke skjær, skad eller modifier ledningen. Ikke trekk, vri eller bøy ledningen med unødvendig makt. Ikke plasser tunge gjenstander på ledningen eller la den komme i knip mellom gjenstander. Ikke vikle ledningen rundt hårtørkeren, da det kan forårsake brann og/eller elektrisk støt. Hvis ledningen er skadet eller blir varm, stans bruken øyeblikkelig.
4. Installasjon av en innretning med merkebrytetrøm gir deg ekstra sikkerhet ved å sørge for at 30 mA ikke overskrides i husholdningsinstallasjoner. Kontakt en kvalifisert elektriker ved eventuelle spørsmål.

● Bruke hårtørkeren

1. Stopp å bruke den umiddelbart hvis hårtørkeren ikke produserer luft kontinuerlig og ledningen eller støpslet er skadet eller blir varmt; eller støpslet sitter løst i stikkkontakten.
2. Stikk aldri fremmedlegemer inn i eller på andre måter blokker hverken luftinntak eller -avløp.
3. Ikke bruk hårtørkeren nær ildsfarlige materialer som bensin, malingstynner, sprayer etc.
4. Ikke bruk hårtørkeren når du er våt på hendene.
5. Ikke bruk eller plasser hårtørkeren i et baderom eller et område med høy fuktighet. Ikke senk hårtørkeren ned i vann.
6. Hold hårtørkeren utenfor barns rekkevidde.

Identifikasjon av deler

- | | |
|---|---------------------------------------|
| (A) Dyse | (G) Bryter |
| (B) Luftavløp | (H) Håndtak |
| (C) Negativt ioneavløp (Et på hver side) | (I) Ring for oppheng |
| (D) Luftinntak (Avtakbart) | (J) Ledning |
| (E) Kaldknapp (Luften forblir kald så lenge kaldknappen holdes inne.) | (K) Spreader EH5573 |
| (F) Ioneladerpanel EH5572 EH5573 | (For å lage fyldig hår med mye volum) |

Howdan bruke hårtørkeren

- | | | |
|---------------------|--------------------------|------------------------|
| A. Temperaturvelger | B. Hovedbryter | Spreader: |
| ● : Kaldluft | 0: Av | Sett børsten mot |
| ● : Mild luft | 1: Mild luftstrøm | hårbunnen og dreii |
| ● : Varmluft | 2: Sterk luftstrøm | beveg spreaderen rundt |
| ● : Meget varm luft | 3: Meget sterk luftstrøm | som om du skulle tegne |
| | | store sirkler. |

●Merknader

1. Negative ioner produseres når hovedbryteren settes i stilling 1 til 3.
2. Negative ioner er usynlige for det blotte øyet.
3. Negative ioner fester seg lett til håret hvis du tar fatt i ioneladepanelet.

●Panasonic Ioneteknologi

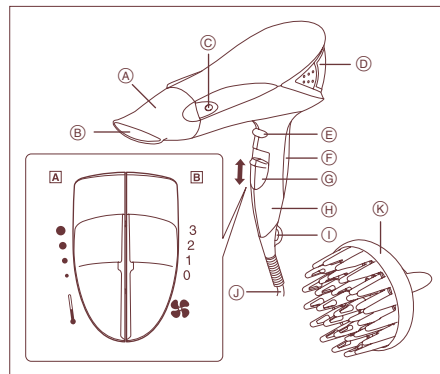
Panasonic hårtørker benytter negative ioner for å redusere varmeskade når du tørker håret. Negative ioner reduserer oppbygningen av statisk elektrisitet og hjelper deg til å holde håret i utmerket form, ved å la fuktighet trenge dypt inn i håret og deretter stenge den inne.

Noter - Det kan være at effekten av ionene ikke føles av følgende personer. Personer med krusete hår, sterkt krøllet hår, meget glatt hår, kort hår, eller som har tatt en permanent for å rette ut håret i løpet av de siste tre eller fire måneder.

Reparasjon og vedlikehold av hårtørkeren

1. Ikke forsøk å reparere, ta fra hverandre eller modifisere hårtørkeren selv.

24



2. Hvis ledningen eller støpslet er skadet, stopp bruken umiddelbart og ta kontakt med et autorisert Panasonic servicesenter.
3. Hvis luften stadig blir kald og du av og til kan se gnister når hårtørkeren blåser varmluft, har det samlet seg støv i luftinntaket og/eller luftavløpet, eller luftinntaket blokkeres av håret ditt eller hendene dine. (Dette fenomenet er resultatet av hårtørkerens termobryter. Gnistene representerer ingen fare i seg selv.) Skyv hovedbryteren til "av"-stilling og fjern eventuelt støv som har samlet seg.
4. Hvis det opptrer gnister inne i de negative ioneavløpene, er elektrodene blitt skitne og avgir unormal utlading. I så fall, rengjør innsiden av de negative ioneavløpene.

●Rengjøringsmetode

Rengjør bare etter at strømmen er slått av og støpslet er fjernet fra stikkontakten. Bruk en bomullspinne for å gni lett (omtrent 5 ganger) midt på den delen som er inne i de negative ioneavløpene. Vi anbefaler du bruker de tynne bomullspinne som er laget til bruk på spebarn. Selv om vanlige bomullspinner vil virke, kan det være vanskelig å stikke dem inn i avløpene.

Spesifikasjoner

Modell nr.: EH5571

Spenning	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Effekt	1500 W	1650 W	1800 W
Dimensjoner	272 (B) × 102 (D) × 229 (H) mm (Med dyse)		
Tilbehør	Dyse		

Modell nr.: EH5572/EH5573

Spenning	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Effekt	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensjoner	272 (B) × 102 (D) × 229 (H) mm (Med dyse)		
Tilbehør	Dyse EH5572	EH5573 , spreder EH5573	

Luftbåren akustisk støy

med dyse: 83 (dB(A) re 1pW)

uten dyse: 84 (dB(A) re 1pW)

med spreder: 87 (dB(A) re 1pW) **EH5573**

Informasjon for brukerne om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (private husholdninger)



Når et produkt og/eller medfølgende dokumenter er merket med dette symbolet, betyr det at det elektriske eller elektroniske utstyret ikke bør kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall. For at det kasserte utstyret skal bli behandlet, gjenvunnet og resirkulert på riktig måte, må du bringe det til nærmeste innsamlingspunkt eller

gjenvinningsstasjon. I enkelte land kan du alternativt returnere produktene dine til den lokale forhandleren, eventuelt mot kjøp av et tilsvarende nytt produkt.

Hvis du kasserer dette produktet på riktig måte, bidrar til du til å bevare verdifulle ressurser og til å motvirke de negative virkningene på miljøet og den menneskelige helse som kan forårsakes av feilaktig avfallsbehandling. Ta kontakt med de lokale myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om ditt nærmeste innsamlingspunkt.

Feilaktig kassering av dette utstyret kan kanskje bøtelegges, avhengig av nasjonale lover og regler.

For bedriftskunder i den Europeiske Union

Hvis du ønsker å kassere elektrisk og elektronisk utstyr, må du kontakte forhandleren eller leverandøren din for å få mer informasjon.

Informasjon om kassering i land utenfor den Europeiske Union

Dette symbolet er kun gyldig i den Europeiske Union. Hvis du ønsker å kassere dette produktet, må du ta kontakt med forhandleren eller de lokale myndigheter og spørre dem om hvordan det skal kasseres på riktig måte.

Norsk

FÖRSIKTIGT

1. Håll inte händerna över luftutloppen och använd inte apparaten om utloppen är skadade.
2. Använd endast hårtorken för dess avsedda syfte. Låt inte barn använda den.
3. Använd inte hårtorken om den är skadad.
4. Rör inte tillbehören, eftersom de kan bli mycket varma när de används.
5. Var försiktig så att ditt hår inte sugts in i luftinloppen.
6. Använd inte thinner, bensin eller andra lösningsmedel för att rengöra hårtorken.
7. Hårtorken har ett automatiskt överhettningsskydd. Om hårtorken överhettas, växlar den till läget för kall luft. Om detta inträffar ska du stänga av hårtorken och koppla loss den från nätet. Låt den kylas ned i ett par minuter innan du använder den igen. Kontrollera att det inte finns dammtussar, hår eller liknande i luftinloppen och luftutloppen innan du slår på strömmen igen.
8. Det kan lukta lite grann när hårtorken används. Detta beror på den ozon som den genererar och är inte skadligt för hälsan.

Säkerhetsföreskrifter

Läs säkerhetsföreskrifterna innan hårtorken tas i bruk.

Säkerhetsföreskrifterna nedan förklarar hur hårtorken används på ett säkert och korrekt sätt och hur man förhindrar skador.

VARNING: Det finns risk för brand, brännskador, explosion, kortslutning och elektrisk stöt om anvisningarna nedan inte följs.

● Elektrisk anslutning



VARNING: Denna symbol på hårtorken betyder "Använd inte hårtorken nära vatten". Använd inte hårtorken nära ett badkar, en duschkabin, en simbassäng eller

behållare med vätska i.

1. Stäng alltid av hårtorken (läge "0") efter användningen och innan den ansluts till el-uttaget. Koppla loss den från el-uttaget när den inte används. Håll i stickproppen när den kopplas loss. Om du drar i kabeln finns det risk för brand och/eller andra olyckor.
 2. Kontrollera innan anslutning av hårtorken att nätspänningen är samma som den som specificeras för hårtorken.
 3. Nätkabeln får inte klippas av, skadas eller modifieras på annat sätt. Dra inte kraftigt i nätkabeln och undvik att sno den eller böja den onödigt mycket. Ställ inte tunga föremål på kabeln och se till att den inte kommer i kläm. Sno inte nätkabeln kring hårtorken, eftersom kabeln kan skadas med brand och/eller elektrisk stöt som följd. Sluta använda hårtorken omedelbart om nätkabeln skadas eller blir varm.
 4. Anslutning av apparaten till ett el-uttag med brytströmsskydd, som löser ut vid 30 mA, är ett ytterligare skydd mot olyckor. Kontakta en utbildad elektriker om du har några frågor.
- **Använda hårtorken**
1. Avbryt användningen av hårtorken omedelbart om den inte blåser ut luft konstant eller om nätkabeln eller stickproppen skadas eller blir varm, eller om stickproppen sitter löst i el-uttaget.
 2. Stick inte in främmande föremål i luftinloppen eller -utloppen och se till att de inte blockeras.
 3. Använd inte hårtorken nära lättantändliga material, som t.ex. bensin, förtunningsmedel, sprejer e.dyl.
 4. Använd inte hårtorken med våta händer.
 5. Använd och förvara inte hårtorken i badrum eller på andra fuktiga platser. Doppa inte hårtorken i vatten.
 6. Förvara hårtorken utom räckhåll för barn.

Delarnas namn

- | | |
|---|--|
| (A) Munstycke | (G) Omkopplare |
| (B) Luftutlopp | (H) Handtag |
| (C) Negativ jon-utsläpp (ett på varje sida) | (I) Ögla |
| (D) Luftinlopp (löstagbart) | (J) Nätkabel |
| (E) Kylknapp (Luften är kall så länge kylknappen hålls intryckt.) | (K) Luftspridare EH5573
(skapar en större luftström med mer volym) |
| (F) Jonladdningsområde
EH5572 EH5573 | |

Rätt användning av hårtorken

- | | | |
|----------------------|---------------------------|---------------------------|
| A. Temperaturreglage | B. Huvudomkopplare | Luftspridare: |
| ● : Kall luft | 0: Av | Borsta håret samtidigt |
| ● : Sval luft | 1: Svag luftström | som du flyttar och vrider |
| ● : Varm luft | 2: Stark luftström | luftspridaren i stora |
| ● : Mycket varm luft | 3: Mycket stark luftström | cirkelrörelser. |

● Anmärkningar

1. Negativa joner produceras när huvudomkopplaren står i läge 1 till 3.
2. Negativa joner kan inte ses för blotta ögat.
3. Negativa joner sätter sig lätt i håret när man håller i jonladdningsområdet på handtaget.

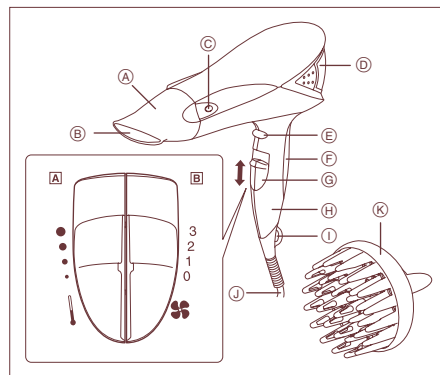
● Panasonic jonteknologi

Denna Panasonic hårtork använder negativa joner för att reducera skador på håret som resultat av varmluft. Negativa joner reducerar uppbyggnaden av statisk elektricitet och hjälper hålla håret friskt tack vare att fukt kan tränga in djupare och hålla håret på plats.

Observera - Joneffekten kan inte alltid upplevas av följande personer: Personer med krusigt hår, kraftigt lockigt hår, mycket slätt hår, kort hår eller som permanentat håret rakt under de senaste tre-fyra månaderna.

Reparation och underhåll av hårtorken

1. Försök inte själv reparera, ta isär eller modifiera hårtorken.
2. Om nätkabeln eller stickproppen skadas, ska du omedelbart



sluta använda apparaten och kontakta en auktoriserad Panasonic serviceverkstad.

3. Om luften som blåser ut ofta blir kall eller om du ser gnistor när hårtoken blåser varmluft indikerar detta att damm har samlats i luftinloppet och/eller luftutloppet. att luftinloppet blockeras av håret eller dina händer. (Detta fenomen uppstår till följd av hårtorkens termoomkopplare. Gnistorna utgör ingen fara.) Ställ omkopplaren i läget "av" och avlägsna damm som samlats kring luftinloppet.
4. Om det bildas gnistor inuti negativ jon-utsläppen betyder det att elektroderna är smutsiga och därför urladdas felaktigt. Rengör i detta fall negativ jon-utsläppen invändigt.

● Rengöring

Hårtorken får endast rengöras efter att strömmen slagits från och nätkabeln kopplats loss från nätet.

Använd en bomullstuss och gnugga (ca. 5 gånger) försiktigt delen i mitten av negativ jon-utsläppen.

Vi rekommenderar smala bomullstussar av den typ som används för spädbarn. Vanliga bomullstussar kan också användas, men det kan vara svårt att sticka in dem i utsläppen.

Specifikationer

Modellnr.: EH5571

Spänning	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Effekt	1500 W	1650 W	1800 W
Mått	272 (B) × 102 (D) × 229 (H) mm (med munstycke)		
Tillbehör	Munstycke		

Modellnr.: EH5572/EH5573

Spänning	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Effekt	1700 W	1850 W	2000 W
Mått	272 (B) × 102 (D) × 229 (H) mm (med munstycke)		
Tillbehör	Munstycke EH5572 EH5573 , luftspridare EH5573		

Luftburet akustiskt störljud

med munstycke: 83 (dB(A) vid 1pW)

utan munstycke: 84 (dB(A) vid 1pW)

med luftspridare: 87 (dB(A) vid 1pW) **EH5573**

Information om kassering för användare av elektrisk & elektronisk utrustning (privata konsumenter)



Om denna symbol finns på produkterna och/eller medföljande dokumentation, betyder det att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanliga hushållssopor. För korrekt hantering, inhämtning och återvinning, ska dessa produkter lämnas på återvinningscentraler, där de tas emot utan kostnad. I vissa

länder kan du som ett alternativ lämna in dina produkter hos återförsäljaren, när du köper en motsvarande, ny produkt. Om denna produkt avyttras korrekt sparas värdefulla resurser och eventuellt negativa effekter på den mänskliga hälsan och miljön förhindras, vilket kan bli fallet vid felaktig avyttring. Kontakta din lokala myndighet för mer information om var din närmsta återvinningsstation finns. Böter kan tillämpas vid felaktig avyttring av dessa sopor, i enlighet med lagstiftningen i landet.

För företagsanvändare inom den Europeiska gemenskapen

Om ni vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, vänligen kontakta er återförsäljare eller leverantör för mer information.

Information om kassering i övriga länder utanför den Europeiska gemenskapen

Denna symbol gäller bara inom den Europeiska gemenskapen.

Om du vill kassera denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare, och fråga om korrekt avyttringsmetod.

FORSIGTIG

1. Placer ikke hænderne på luftudgangene eller benyt dem, hvis de er beskadigede.
2. Benyt kun hårtøreren til det tilsigtede formål. Lad ikke børn benytte hårtøreren.
3. Benyt ikke hårtøreren, hvis den er beskadiget.
4. Rør ikke ved påsætningsdelene, da de bliver varme under og efter brug.
5. Sørg for, at håret ikke suges ind i luftindtagene.
6. Benyt ikke fortynder, rensebenzin eller andre opløsningsmidler til at rengøre hårtøreren.
7. Denne hårtørrer er udstyret med et automatisk beskyttelsesudstyr mod overophedning. Hvis hårtøreren bliver overophedet, vil den skifte over til kold luft. Sluk for hårtøreren og tag stikket ud af stikkontakten. Lad den køle ned et par minutter, inden du bruger den igen. Kontrollér, at der ikke er noget fiberstøv, hår osv. i luftindtagene, inden den tændes igen.
8. Du vil muligvis bemærke en karakteristisk lugt, når du anvender denne hårtørrer. Det skyldes den ozon, den danner, og er ikke helbredsskadeligt.

Sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne, inden du anvender denne hårtørrer. Sikkerhedsinstruktionerne forklaret her vil hjælpe dig med at anvende denne hårtørrer på sikker og korrekt vis samt forhindre dig i at skade dig selv eller andre.

ADVARSEL: Hvis instruktionerne ikke følges, kan det forårsage brand, forbrændinger, eksplosion, kortslutning eller elektrisk stød.

● Elektriske betingelser



ADVARSEL: Dette symbol på hårtøreren betyder "Benyt ikke denne hårtørrer i nærheden af vand". Benyt ikke denne hårtørrer nær badekar, brusere, håndvaske eller andre beholdere med vand.

1. Sluk altid for hårtøreren ("0" position) efter brug, og inden stikket tages ud af stikkontakten. Tag stikket ud af stikkontakten, når hårtøreren ikke er i brug. Tag altid fat i stikket, når det tages ud. Hvis dette ikke gøres, kan det føre til brand og/eller en ulykke.
2. Inden hårtøreren tilsluttes, bør du kontrollere, at hårtøreren driftsspænding svarer til den lokale netspænding.
3. Ledningen må ikke klippes, beskadiges eller modificeres. Ledningen må ikke hives i, drejes eller bøjes med unødigt vold. Placer ikke tunge genstande på ledningen eller lad den blive klemt mellem genstande. Viki ikke ledningen omkring hårtøreren, da dette kan forårsage brand og/eller elektrisk stød. Hvis ledningen er beskadiget eller bliver varm, skal du øjeblikkeligt stoppe med at bruge den.
4. Installation af en enhed med en nominal brydestrøm giver dig ekstra sikkerhed ved at sikre, at 30 mA ikke overskrides i husets installation. Søg råd fra en autoriseret elektriker ved eventuelle spørgsmål.

● Anvendelse af hårtøreren

1. Stop øjeblikkeligt med at anvende hårtøreren, hvis den ikke producerer luft hele tiden, eller hvis ledningen eller stikket bliver varmt; eller stikket sidder løst i kontakten.
2. Sæt aldrig fremmedlegemer ind i luftindtaget eller -udgangen, eller bloker disse på anden vis.
3. Anvend aldrig hårtøreren nær letantændelige materialer så som benzin, fortynder, sprays osv.
4. Anvend ikke hårtøreren, når dine hænder er våde.
5. Anvend eller placer ikke hårtøreren i et badeværelse eller et område med høj fugtighed. Sænk ikke hårtøreren ned i vand.
6. Hold hårtøreren uden for børns rækkevidde.

Identifikation af dele

- | | |
|---|--|
| (A) Tud | (G) Kontakt |
| (B) Luftudgang | (H) Håndtag |
| (C) Negativ ionudgang (en på hver side) | (I) Ophængningsring |
| (D) Luftindtag (aftageligt) | (J) Ledning |
| (E) Cool-shot knap (luften forbliver kold, mens cool-shot knappen holdes nede.) | (K) Spreader EH5573 |
| (F) Ionopladningspanel EH5572 EH5573 | (til at skabe velsiddende hår med masser af fylde) |

Sådan anvendes hårtøreren

A. Temperaturvælger

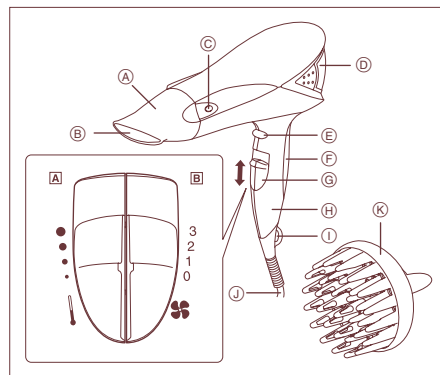
- : Kold luft
- : Mild luft
- : Halvvarm luft
- : Meget varm luft

B. Hovedkontakt

- 0: Slukket
- 1: Blid luftstrøm
- 2: Kraftig luftstrøm
- 3: Meget kraftig luftstrøm

Spreader:

- Sæt børsten ned til hovedbunden og drej og bevæg spreaderen rundt, som hvis du tegnede store cirkler.



●Noter

- Der produceres negative ioner, når hovedkontakten er sat på position 1 til 3.
- Negative ioner er usynlige for det menneskelige øje.
- Negative ioner klæber let til dit hår, hvis du tager ved ionopladningspanelet.

●Panasonic ionteknologi

Panasonic hårtøreren benytter negative ioner til at reducere den skadelige virkning på håret fra varmen ved hårtørring. Negative ioner reducerer ophobningen af statisk elektricitet og hjælper med at holde dit hår i fantastisk tilstand ved at tillade fugten at trænge dybt ind i håret og derefter fastholde den.

Bemærk - Ioneffekten kan måske ikke fornemmes af følgende personer. Personer med kruset hår, kraftigt krøllet hår, udglattet hår, kort hår eller som har permanentet håret glat i de sidste tre eller fire måneder.

Reparation og vedligeholdelse af hårtøreren

- Forsøg ikke at reparere, adskille eller modificere hårtøreren selv.
- Hvis stikket eller ledningen er beskadiget, skal du straks stoppe

30

med at bruge hårtøreren og kontakte et autoriseret Panasonic servicecenter.

- Hvis luften hyppigt bliver kold, eller der nogle gange ses gnister, når hårtøreren blæser varm luft, har der samlet sig støv ved luftindtaget og/eller luftudgangen, eller luftindtaget er blokeret af dit hår eller dine hænder. (Dette fænomen er resultatet af hårtøreren termiske kontakt. Gnisterne udgør ingen fare i sig selv.) Sæt hovedkontakten på "slukket" position, og fjern det støv, der har samlet sig.
- Hvis der forekommer gnister i ionudgangene, er elektroderne blevet beskadiget, hvilket resulterer i unormal udladning. Hvis dette forekommer, skal du rengøre de negative ionudgange indvendigt.

●Rengøringsmetode

Rengør kun hårtøreren, efter du har slukket for strømmen og taget stikket ud af kontakten. Benyt en vatpind til let (ca. 5 gange) at aftørre midten af den del, der er inden i de negative ion-udgange. Vi anbefaler de tynde vatpinde, der er fremstillet til brug for babyer. Selv om normale vatpinde kan bruges, kan de være svære at få ind i udgangene.

Specifikationer

Model nr.: EH5571

Spænding	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Udgangseffekt	1500 W	1650 W	1800 W
Dimensioner	272 (B) × 102 (D) × 229 (H) mm (med tud)		
Tilbehør	Tud		

Model nr.: EH5572/EH5573

Spænding	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Udgangseffekt	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensioner	272 (B) × 102 (D) × 229 (H) mm (med tud)		
Tilbehør	Tud EH5572	EH5573	, spreder EH5573

Luftbåren akustisk støj

med tud: 83 (dB(A) re 1pW)

uden tud: 84 (dB(A) re 1pW)

med spreder: 87 (dB(A) re 1pW) **EH5573**

Oplysninger til brugerne om afhændelse af elektriske apparater og elektronisk udstyr (private husholdninger)



Når produkter og/eller medfølgende dokumenter indeholder dette symbol, betyder det, at elektriske apparater og elektronisk udstyr ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.

For at sikre en korrekt behandling, indsamling og genbrug, skal du aflevere disse produkter på dertil indrettede indsamlingssteder, hvor de vil blive

modtaget uden ekstra omkostninger. I nogle lande er der også mulighed for, at du kan indlevere dine produkter hos den lokale forhandler, hvis du køber et nyt og tilsvarende produkt.

Hvis du afhænder dette produkt på korrekt vis, vil det være med at spare på de værdifulde naturlige råstoffer og forhindre eventuelle negative påvirkninger på folkesundheden og miljøet, hvilket ellers kunne blive følgerne af en forkert håndtering af affaldet. Kontakt de lokale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvor du kan finde det nærmeste indsamlingssted.

I visse lande vil en forkert afhændelse af affaldet medføre en bødestraf i henhold til de gældende bestemmelser på området.

Professionelle brugere i EU

Hvis du ønsker at smide elektriske apparater eller elektronisk udstyr ud, skal du kontakte din forhandler eller leverandør for at få yderligere oplysninger.

Oplysninger om afhændelse i lande uden for EU

Dette symbol er kun gyldigt i EU.

Hvis du ønsker at afhænde dette produkt, skal du rette henvendelse til de lokale myndigheder eller din forhandler. Her kan du få oplysninger om, hvordan du bedst kommer af med produktet.

VAROITUS

1. Älä laita käsiäsi ilmanpoistoaukkojen päälle tai käytä laitetta, jos aukot ovat vaurioituneet.
2. Käytä laitetta vain hiusten kuivaamiseen. Laite on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön.
3. Älä käytä hiustenkuivaajaa, jos se on vahingoittunut.
4. Älä koske lisävarusteisiin, sillä ne ovat kuumia käytön aikana ja sen jälkeen.
5. Älä päästä hiuksia imeytymään ilmanottoaukoihin.
6. Älä käytä hiustenkuivaajan puhdistukseen tinneriä, bensiiniä tai muita liuottimia.
7. Tämä hiustenkuivaaja on varustettu automaattisella ylikuumenemisen estolaitteella. Jos hiustenkuivaaja ylikuumenee, se siirtyy viileä ilma -toimintatilaan. Sammuta hiustenkuivaaja ja irrota virtajohto pistorasiasta. Anna laitteen viilentyä muutaman minuutin ajan, ennen kuin jatkat sen käyttöä. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkista, että ilmanotto- ja ilmanpoistoaukoissa ei ole nöyhtyä, hiuksia tms.
8. Saatat huomata hiustenkuivaajan käytön yhteydessä laitteesta lähtevän sille ominaista tuoksua. Tämä johtuu laitteen tuottamasta otsonista, eikä se ole ihmiselle haitallista.

Turvaohjeet

Lue turvaohjeet ennen kuin käytät hiustenkuivaajaa.

Turvaohjeiden avulla voit käyttää hiustenkuivaajaa oikealla ja turvallisella tavalla, ja vältät itsesi ja muiden loukkaantumisen.

VAROITUS: Jos turvaohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla tulipalo, palovamma, räjähdys, oikosulku tai sähköisku.

●Sähköön liittyvät varoitimet

VAROITUS: Yllä oleva symboli merkitsee "Älä käytä tätä hiustenkuivaajaa veden lähellä". Älä käytä

hiustenkuivaajaa kylpyammeiden, suihkujen, vesialtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

1. Sammuta aina hiustenkuivaajan virta ("0" -asento) käytön jälkeen ja ennen kuin poistat virtajohtoa pistorasiasta. Irrota virtajohto pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä. Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun irrotat virtajohtoa pistorasiasta. Muutoin seurauksena voi olla tulipalo ja/tai onnettomuus.
2. Tarkista, että hiustenkuivaajan jännite vastaa käytettävää jännitettä, ennen kuin liität hiustenkuivaajan pistorasiaan.
3. Älä katkaise tai vahingoita virtajohtoa tai tee siihen muutoksia. Älä vedä, väännä tai taivuta johtoa liian suurella voimalla. Älä pane painavia esineitä johdon päälle tai päästä sitä puristumaan esineiden väliin. Älä kierrä johtoa hiustenkuivaajan ympärille, sillä tämä saattaa aiheuttaa tulipalon ja/tai sähköiskun. Jos johto vahingoittuu tai kuumenee, lopeta laitteen käyttö välittömästi.
4. Normitetun virrankatkaisimen asentaminen antaa lisäsuojaa, sillä se varmistaa, että sisäasennuksessa ei ylitetä 30 mA:ta. Kysy lisätietoja valtuutetulta sähköasentajalta.

●Hiustenkuivaajan käyttäminen

1. Lopeta hiustenkuivaajan käyttö välittömästi, jos laite ei puhalla ilmaa jatkuvasti, jos virtajohto tai pistoke vahingoittuu tai kuumenee tai jos pistoke ei kiinnity pistorasiaan kunnolla.
2. Älä koskaan työnnä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoihin vieraita esineitä tai tuki niitä muulla tavalla.
3. Älä käytä hiustenkuivaajaa syttyvien aineiden kuten bensiinin, maalirohenteiden, suihkeiden jne. lähellä.
4. Älä käytä hiustenkuivaajaa, jos kätesi ovat märät.
5. Älä käytä tai säilytä hiustenkuivaajaa kylpyhuoneessa tai hyvin kosteissa tiloissa. Älä upota hiustenkuivaajaa veteen.
6. Säilytä hiustenkuivaaja lasten ulottumattomissa.

Laitteen osat

- | | |
|---|---|
| (A) Suutin | (G) Kytkin |
| (B) Ilmanpoistoaukko | (H) Kahva |
| (C) Negatiivisten ionien poistoaukko (yksi molemmilla puolilla) | (I) Ripustuskahva |
| (D) Ilmanottoaukko (irrotettava) | (J) Johto |
| (E) Kylmä ilma -painike (Ilma on kylmää, kun kylmä ilma -painiketta painetaan.) | (K) Hajotin EH5573 |
| (F) Ionien latauslevy EH5572 EH5573 | (Runsasta tukea vaativiin tuuheisiin kampauksiin) |

Hiustenkuivaajan käyttöohje

- | | | |
|------------------------|--------------------------------|--|
| A. Lämpötilan valitsin | B. Pääkytkin | Hajotin: |
| ● : Viileä ilma | 0: Pois päältä | Aseta harja hiuspohjaa vasten ja kääntele ja siirtele hajotinta suurin, pyörivin liikkein. |
| ● : Haalea ilma | 1: Kevyt ilmavirta | |
| ● : Lämmin ilma | 2: Voimakas ilmavirta | |
| ● : Kuuma ilma | 3: Erittäin voimakas ilmavirta | |

●Huomaa

1. Negatiivisia ioneja tuotetaan, kun pääkytkin on asennossa 1–3.
2. Negatiivisia ioneja ei voi nähdä paljaalla silmällä.
3. Negatiiviset ionit tarttuvat hiuksiisi helposti, kun pidät kiinni ionien latauspaneelista.

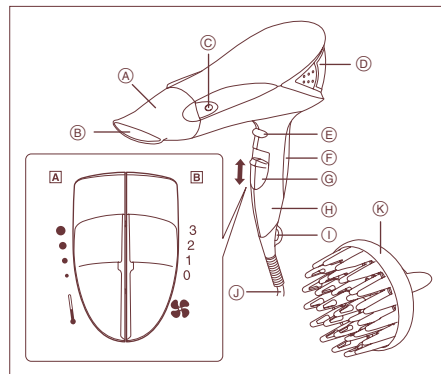
●Panasonicin ioni-teknologia

Panasonic-hiustenkuivaaja vähentää hiusten kuivaamisessa syntyvän lämmön aiheuttamia vaurioita negatiivisten ionien avulla. Negatiiviset ionit vähentävät staattista sähköisyyttä ja ne auttavat pitämään hiukset hyvässä kunnossa, sillä ne päästävät kosteutta syväälle hiusten sisään ja sulkevat sitten hiuksen pinnan.

Huomaa - Ionit eivät välttämättä tehoa seuraavissa tapauksissa: Jos hiukset ovat vähäret, voimakkaasti kiharetut, hyvin sileät, lyhyet tai jos hiuksiin on tehty suoristuspermanentti viimeisen kolmen tai neljän kuukauden sisällä.

Hiustenkuivaajan korjaaminen ja huoltaminen

1. Älä yritä itse korjata, purkaa tai muuttaa hiustenkuivaajaa.
2. Jos virtajohto tai pistoke vahingoittuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun Panasonic-



huoltokeskukseen.

3. Jos puhallettava ilma jäähtyy usein ja hiustenkuivaajassa näkyy kipinöitä laitteen puhaltaessa kuumaa ilmaa, ilmanottoaukkoon tai ilmanpoistoaukkoon on kertynyt pölyä tai ilmanottoaukko on tukkeutunut hiuksista tai kätesi on sen edessä. (Tämä ilmiö johtuu hiustenkuivaajan lämpökytkimestä. Kipinät eivät ole vaarallisia.) Siirrä pääkytkin "pois päältä" -asentoon ja poista pöly.
4. Jos kipinöitä näkyy negatiivisten ionien poistoaukoissa, elektrodit ovat likaantuneet, mikä aiheuttaa epänormaalia purkautumista. Jos näin tapahtuu, puhdista negatiivisten ionien poistoaukkojen sisäpuoli.

●Puhdistusohje

Sammuta laitteen virta ja poista virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.

Pyyhi negatiivisten ionien poistoaukkojen sisäpuolella oleva keskiosa puuvillatyyneillä. Hiero keskiosaa kevyesti (noin 5 kertaa). Suosittelemme vauvoille valmistettuja ohuita puuvillatyynejä. Tavalliset puuvillatyyneytkin käyvät, mutta niitä voi olla vaikea saada mahtumaan aukkoihin.

Tekniset tiedot

Mallinro: EH5571

Jännite	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Teho	1500 W	1650 W	1800 W
Mitat	272 (L) × 102 (S) × 229 (K) mm (suuttimen kanssa)		
Lisävarusteet	Suutin		

Mallinro: EH5572/EH5573

Jännite	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Teho	1700 W	1850 W	2000 W
Mitat	272 (L) × 102 (S) × 229 (K) mm (suuttimen kanssa)		
Lisävarusteet	Suutin EH5572 , EH5573 , hajotin EH5573		

Ilmassa liikkuva akustinen kohina

Suuttimen kanssa: 83 (dB(A) re 1pW)

Ilman suutinta: 84 (dB(A) re 1pW)

Hajottimen kanssa: 87 (dB(A) re 1pW) **EH5573****Tietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä (kotitaloudet)**

Tämä symboli tuotteissa ja/tai niiden käyttöohjeissa osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Jotta laitteet käsitellään asianmukaisesti, toimita ne kierrätyspisteisiin, jotka vastaanottavat tällaisia laitteita ilmaiseksi. Joissakin maissa kuluttajat voivat

myös palauttaa käytetyt laitteet paikalliselle jälleenmyyjälle, jos he ostavat tilalle uuden vastaavanlaisen tuotteen.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen säästää luonnonvaroja ja estää mahdollisesti muutoin syntyviä ympäristö- ja terveysongelmia. Lähitöllä sijaitsevista kierrätyspisteistä saa lisätietoja paikallisilta viranomaisilta. Jätelaissa ja rikoslaisissa on säädetty rangaistus roskaamisesta ja lainvastaisesta hävittämisestä.

Yrityskäyttäjät Euroopan unionissa

Jos haluat hävittää sähkö- ja elektroniikkalaitteita, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä tai tavarantoimittajalta.

Tietojäteiden käsittelystä Euroopan ulkopuolella

Tämä symboli on käytössä vain Euroopan unionissa. Jos haluat hävittää tämän tuotteen, tiedustele oikeaa hävitystapaa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

UWAGA!

1. Nie wkładaj rąk do wylotów powietrza ani ich nie używaj, jeśli są uszkodzone.
2. Stosuj suszarkę jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Dzieci nie powinny same używać suszarki.
3. Nie używaj suszarki, jeśli jest uszkodzona.
4. Nie dotykaj zakończeń, ponieważ są one gorące, gdy suszarka jest włączona i zaraz po jej wyłączeniu.
5. Uważaj, aby włosy nie zostały wcignięte do wlotów powietrza.
6. Nie stosuj rozcieńczalnika, benzyny ani żadnych innych rozpuszczalników do czyszczenia suszarki.
7. Suszarka do włosów wyposażona jest w automatyczny układ zabezpieczający przed przegrzaniem. Jeżeli dojdzie do przegrzania, suszarka przełączy się do trybu chłodnego powietrza. Wyłącz suszarkę i odłącz ją od sieci. Odczekaj kilka minut aż suszarka ostygnie zanim ponownie włączysz ją do sieci. Przed ponownym włączeniem suszarki do sieci sprawdź, czy wloty i wyloty powietrza nie są zatkane przez kłaczki, włosy itp.
8. Podczas używania suszarki możesz zauważyć charakterystyczny zapach. Jest to zapach ozonu wytwarzanego przez suszarkę i nie jest on szkodliwy dla zdrowia.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem używania suszarki do włosów, proszę przeczytać instrukcje bezpieczeństwa. Instrukcje bezpieczeństwa pomagają zapewnić bezpieczne i poprawne użytkowanie suszarki i zapobiegają zranieniu użytkownika i innych osób.

OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może prowadzić do powstania pożaru, poparzeń, wybuchu, spięcia lub porażenia prądem.

●Zalecenia dotyczące elektryczności



OSTRZEŻENIE: Ten symbol na suszarce oznacza „Nie używać suszarki w pobliżu wody”. Nie używaj tej suszarki w pobliżu wanny, prysznica, brodzików itp. lub

innych zbiorników zawierających wodę.

1. Zawsze wyłączaj suszarkę (położenie „0”) po zakończeniu jej używania i przed odłączeniem jej z gniazdka zasilania. Jeśli nie używasz suszarki, odłącz wtyczkę zasilania suszarki z gniazdka. Podczas odłączania wtyczki, zawsze chwytaj za wtyczkę. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru i/lub wypadku.
2. Przed podłączeniem suszarki do zasilania, sprawdź czy napięcie zasilania suszarki jest zgodne z napięciem w sieci.
3. Nie przecinaj, nie uszkodzaj ani nie modyfikuj przewodu zasilania. Nie ciągnij za przewód, nie skręcaj go ani nie zginaj z nadmierną siłą. Nie stawiaj na przewodzie ciężkich przedmiotów, ani nie pozwól by został zgnieciony pomiędzy jakimiś przedmiotami. Nie owijaj przewodu wokół suszarki, ponieważ może to spowodować pożar i/lub porażenie prądem. Jeśli przewód jest uszkodzony lub się nagrzej, niezwłocznie zaprzestań go używać.
4. Instalacja odpowiedniego bezpiecznika oferuje dodatkowe bezpieczeństwo, zapewniając, że w domowej instalacji elektrycznej nie dojdzie do przekroczenia natężenia 30 mA. Aby dowiedzieć się więcej, poproś o poradę wykwalifikowanego elektryka.

●Używanie suszarki do włosów

1. Natychmiast przestań używać suszarki, jeśli powietrze zacznie być wydmuchiwane z przerwami lub jeśli przewód zasilania ulegnie uszkodzeniu lub się nagrzej; ewentualnie gdy wtyczka nie jest dobrze wciśnięta do gniazdka.
2. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do wlotu albo wylotu powietrza, ani nie blokuj ich w żaden inny sposób.
3. Nie używaj suszarki w pobliżu materiałów łatwopalnych takich jak benzyna, rozcieńczalnik, środki w sprayu itp.
4. Nie używaj suszarki mokrymi rękami.
5. Nie używaj ani nie umieszczaj suszarki w łazience lub miejscu o wysokiej wilgotności. Nie zanurzaj suszarki w wodzie.
6. Przechowuj suszarkę w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Oznaczenie części

- A) Dysza
 B) Wylot powietrza
 C) Wylot jonów ujemnych (jeden po każdej stronie)
 D) Wlot powietrza (zdejmowany)
 E) Przycisk funkcji chłodnego powietrza „cool-shot” (Podczas przytrzymania tego przycisku, powietrze z suszarki pozostaje chłodne.)
 F) Panel jonizujący **EH5572** **EH5573**
 G) Przelącznik
 H) Uchwyt
 I) Kółko do wieszania
 J) Przewód zasilania
 K) Nasadka rozpraszająca **EH5573**
 (do uzyskania efektu puszystych i gęstych włosów)

Sposób używania suszarki

A. Przelącznik temperatury

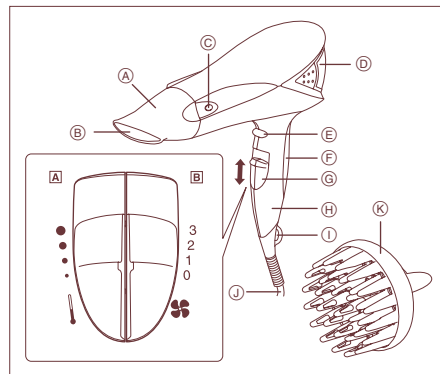
- : Chłodne powietrze
- : Letnie powietrze
- : Ciepłe powietrze
- : Gorące powietrze

B. Przelącznik główny

- 0: Wyłączona
 1: Lekki strumień powietrza
 2: Silny strumień powietrza
 3: Bardzo silny strumień powietrza

Nasadka rozpraszająca:

Przyłóż szczotkę do głowy, nawiń włosy, a następnie poruszaj nasadką wokół w dużych okręgach.



Uwagi

- Jony ujemne są emitowane, gdy przelącznik główny znajduje się w pozycji 1 do 3.
- Jony ujemne są niewidoczne gołym okiem.
- Jony ujemne łatwiej przenoszą się na włosy, kiedy trzymasz suszarkę za panel jonizujący.

Technologia jonowa Panasonic

Suszarka do włosów Panasonic korzysta z emisji jonów ujemnych w celu ograniczania uszkodzeń włosów wywołanych przez wysoką temperaturę podczas suszenia. Jony ujemne redukują zjawisko zbierania się ładunków statycznych i pomagają Ci utrzymać włosy we wspaniałej kondycji umożliwiając wnikanie wilgoci do włosów i zatrzymywanie jej w ich głębi.

Uwagi - U następujących ludzi działanie jonów może się nie przejawiać. Osoby z włosami kręconymi, mocno falowanymi, bardzo delikatnymi, włosami krótkimi lub osoby, które w ostatnich trzech lub czterech miesiącach miały robioną trwałą ondulację prostującą.

Naprawa i konserwacja suszarki do włosów

- Nie próbuj samodzielnie naprawiać, demontować lub modyfikować suszarki.

36

- Natychmiast przestań używać suszarki, jeśli przewód zasilania lub wtyczka ulegnie uszkodzeniu i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Panasonic.
- Jeśli powietrze z suszarki często jest zimne a przy wydmuchiowaniu gorącego powietrza widać iskry oznacza to, że we wlocie i/lub wylocie powietrza zebrał się kurz lub, że blokujesz wlot powietrza ręką lub włosami. (To zjawisko to rezultat działania wyłącznika termicznego suszarki. Iskry same w sobie nie są niebezpieczne.) Przesuń przelącznik główny w położenie „wyłączona” (off) i usuń zebrany kurz.
- Jeśli iskry pojawiają się w wylotach jonów ujemnych, oznacza to, że elektrody są zabrudzone, co daje nietypowe wyładowania. Jeśli tak się dzieje, oczyść wnętrze wylotów jonów ujemnych.

Metoda czyszczenia

Czyść tylko po wyłączeniu suszarki i odłączeniu przewodu zasilania z gniazdka.

Używając bawełnianego wacika delikatnie przetrzyj (około 5 razy) środek części znajdującej się wewnątrz wylotów jonów ujemnych. Zalecamy stosowanie cienkich wacików/płatków bawełnianych przeznaczonych dla dzieci. Mimo tego, że zwykłe waciki też działają dobrze, może być trudniej je włożyć do wylotów.

Dane techniczne

Model nr: EH5571

Napięcie	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Moc	1500 W	1650 W	1800 W
Wymiary	272 (SZ) × 102 (G) × 229 (W) mm (z dyszą)		
Akcesoria	Dysza		

Model nr: EH5572/EH5573

Napięcie	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Moc	1700 W	1850 W	2000 W
Wymiary	272 (SZ) × 102 (G) × 229 (W) mm (z dyszą)		
Akcesoria	Dysza EH5572 EH5573 nasadka rozpraszająca EH5573		

Zakłócenia akustyczne rozprzestrzeniające się w powietrzu
z dyszą: 83 (dB(A) re 1pW)
bez dyszy: 84 (dB(A) re 1pW)
z nasadką rozpraszającą: 87 (dB(A) re 1pW) **EH5573**

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów

polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

UPOZORNĚNÍ

1. Nezakrývejte výstupy vzduchu rukama a nepoužívejte je, jestliže jsou poškozené.
2. Vysoušeč vlasů používejte pouze k účelu, k němuž je určen. Vysoušeč by neměl být používán dětmi.
3. Nepoužívejte vysoušeč vlasů, je-li poškozený.
4. Nedotýkejte se nástavců, protože za provozu a po jeho skončení mohou být horké.
5. Zajistěte, aby do vstupních otvorů vzduchu nebyly vtaženy vlasy.
6. K čištění vysoušeče vlasů nepoužívejte ředidlo, benzín nebo jiné rozpouštědlo.
7. Vysoušeč vlasů je vybaven automatickou ochranou proti přehřátí. V případě přehřátí se vysoušeč vlasů přepne do režimu chladného vzduchu. Vysoušeč vlasů vypněte a vytáhněte jej ze zásuvky. Před dalším použitím jej nechte několik minut vychladnout. Před novým zapnutím zkontrolujte, zda v nasávacích a výstupních otvorech není prach, vlasy apod.
8. Při používání vysoušeče vlasů můžete cítit charakteristický zápach. Způsobuje jej vytvářený ozón a pro lidské tělo je neškodný.

Bezpečnostní pokyny

Před použitím vysoušeče vlasů si laskavě přečtěte bezpečnostní pokyny. Zde uvedené bezpečnostní pokyny vám pomohou používat vysoušeč bezpečněji a správně a také zamezí, abyste zranili sebe nebo jiné osoby.

VAROVÁNÍ: Při nerespektování následujících pokynů může dojít k požáru, popálení, výbuchu, zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.

● Elektrické napájení



VAROVÁNÍ: Tento symbol na vysoušeči vlasů znamená „Nepoužívejte vysoušeč vlasů v blízkosti vody“. Nepoužívejte vysoušeč vlasů v blízkosti vany, sprchy,

bazénu nebo jiných nádob obsahujících vodu.

1. Po použití a před vytažením ze zásuvky vysoušeč vlasů vždy vypněte (poloha „0“). Když přístroj nepoužíváte, vypojte jej ze zásuvky. Při vytažování ze zásuvky jej držte za vidlici. V opačném případě může dojít k požáru a/nebo k úrazu.
 2. Před zapojením vysoušeče vlasů zkontrolujte, zda napětí na něm uvedené odpovídá napětí v síti.
 3. Šňůru nezkracujte, nepoškozujte ani neupravujte. Za šňůru netahejte, nestáčejte ji ani ji nadměrnou silou neohýbejte. Na šňůru nestavte těžké předměty ani nedovolte, aby byla mezi předměty sevřena. Šňůru neobtáčejte kolem vysoušeče vlasů, protože může dojít k požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem. Je-li šňůra poškozená nebo se nadměrně zahřívá, okamžitě ji přestaňte používat.
 4. Instalace proudového chrániče zvyšuje vaše bezpečí a zajišťuje, že svodový proud v domovním rozvodu nepřesáhne 30 mA. V případě dotazů se poraďte s kvalifikovaným elektrikářem.
- **Používání vysoušeče vlasů**
1. Okamžitě přestaňte vysoušeč vlasů používat, jestliže není proud vzduchu rovnoměrný a šňůra nebo vidlice jsou poškozené nebo horké; případně je-li vidlice v zásuvce volná.
 2. Do nasávacích a výstupních otvorů vzduchu nevkládejte žádné předměty ani je jinak neblokujte.
 3. Vysoušeč vlasů nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů, např. benzínu, ředidla, sprejů atd.
 4. Máte-li vlhké ruce, nepoužívejte vysoušeč vlasů.
 5. Vysoušeč vlasů nepoužívejte ani neukládejte v koupelně nebo v prostoru s vysokou vlhkostí. Neponořujte vysoušeč vlasů do vody.
 6. Udržujte vysoušeč vlasů mimo dosah dětí.

Označení částí

- | | |
|---|---|
| (A) Tryska | (G) Vypínač |
| (B) Výstupní otvor vzduchu | (H) Rukojeť |
| (C) Výstupní otvor záporných iontů
(po jednom na každé straně) | (I) Závěsné očko |
| (D) Vstupní otvor vzduchu (demonťovatelný) | (J) Šňůra |
| (E) Zchlazovací tlačítko (Po dobu jeho stisknutí zůstává vzduch studený.) | (K) Difuzér EH5573
(k vytváření pevných účesů s větším objemem) |
| (F) Panel pro nabíjení iontů
EH5572 EH5573 | |

Používání vysoušeče vlasů

- | | | |
|--------------------|------------------------------|--|
| A. Volič teploty | B. Hlavní vypínač | Difuzér: |
| ● : Chladný vzduch | 0: Vypnuto | Přiložte kartáč k pokožce hlavy a difuzérem otáčejte a pohybujte, jako byste kreslili velké kruhy. |
| ● : Vlažný vzduch | 1: Jemný proud vzduchu | |
| ● : Teplý vzduch | 2: Silný proud vzduchu | |
| ● : Horký vzduch | 3: Velmi silný proud vzduchu | |

●Poznámky

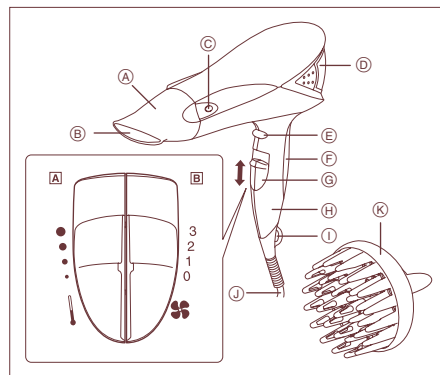
1. Záporné ionty se vytvářejí při nastavení hlavního vypínače do polohy 1 až 3.
2. Záporné ionty jsou pouhým okem neviditelné.
3. Když uchopíte panel pro nabíjení iontů, přílnou záporné ionty snadno k vašim vlasům.

●Iontová technologie Panasonic

Vysoušeč vlasů Panasonic zmenšuje poškození vlasů horkem při vysoušení pomocí použití záporných iontů. Záporné ionty snižují tvorbu statické elektřiny, umožňují vlhkosti proniknout hlouběji do vlasu a tam ji uzavřít a udržují tak vlasy ve vynikajícím stavu. Poznámky - U následujících osob nemusí být účinky iontů hmatatelné. Osoby s kudrnatými vlasy, silnými vlnitými vlasy, velmi jemnými vlasy, krátkými vlasy nebo osoby, které si během posledních tří nebo čtyř měsíců nechaly udělat narovávací trvalou.

Opravy a údržba vysoušeče vlasů

1. Nepokoušejte se sami vysoušeč vlasů opravovat, rozebírat nebo upravovat.
2. Je-li poškozená šňůra nebo vidlice, okamžitě ji přestaňte používat a



3. Jestliže se vzduch často ochladí a při foukání horkého vzduchu občas vidíte jiskry, došlo k nashromáždění prachu v nasávacím a/ nebo výstupním otvoru vzduchu a/nebo je nasávání vzduchu zablokováno vašimi vlasy nebo rukama. (Tento jev je vyvolán teplotním spínačem vysoušeče vlasů. Jiskry samy o sobě nepředstavují nebezpečí.) Posuňte hlavní vypínač do polohy „vypnuto“ a odstraňte případný nashromážděný prach.
 4. Jestliže se objeví jiskry ve výstupních otvorech záporných iontů, jsou znečištěné elektrody a dochází k nestandardnímu vybíjení. V takovém případě vyčistěte vnitřek výstupních otvorů záporných iontů.
- Způsob čištění
Před čištěním je nutno přístroj vypnout a vytáhnout šňůru ze zásuvky.
Vatovým tamponem jemně otřete (přibližně 5×) střední část dílu uvnitř výstupních otvorů záporných iontů.
Doporučujeme použít tenké vatové tyčinky určené pro děti. Lze použít i běžné vatové tyčinky, ale pravděpodobně půjdou obtížně vsunout do výstupních otvorů.

Česky

Technické údaje

Model č.: EH5571

Napětí	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Výstup	1500 W	1650 W	1800 W
Rozměry	272 (Š) × 102 (H) × 229 (V) mm (s tryskou)		
Příslušenství	Tryska		

Model č.: EH5572/EH5573

Napětí	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Výstup	1700 W	1850 W	2000 W
Rozměry	272 (Š) × 102 (H) × 229 (V) mm (s tryskou)		
Příslušenství	Tryska EH5572	EH5573 , difuzér	EH5573

Akustický hluk ve vzduchu

s tryskou: 83 (dB(A) při 1pW)

bez trysky: 84 (dB(A) při 1pW)

s difuzérem: 87 (dB(A) při 1pW) **EH5573****Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)**

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete

vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

UPOZORNENIE

1. Neprikladajte ruky na otvory s vývodom horúceho vzduchu a v prípade ich poškodenia sušič nepoužívajte.
2. Sušič na vlasy nepoužívajte na iné úkony, len na tie, na ktoré bol určený. Nie je vhodný na používanie deťmi.
3. Nepoužívajte sušič, ak je poškodený.
4. Počas používania a po použití sa nedotýkajte koncoviek, pretože sa ohrievajú na vysokú teplotu.
5. Uistite sa, či sa vlasy nedostávajú do sušiča spolu s privádzaným vzduchom.
6. Na čistenie sušiča nepoužívajte riedidlo, benzín alebo iné rozpúšťadlá.
7. Sušič je vybavený súčiastkou, ktorá automaticky zabráni prehrievaniu. Ak sa sušič na vlasy prehreje, automaticky sa prepne na prúdenie chladného vzduchu. Sušič vypnite a odpojte od elektrickej siete. Pred ďalším používaním ho nechajte pár minút vychladnúť. Pred zapnutím skontrolujte, či sa do otvorov pre vháňanie a vypúšťanie vzduchu nedostali chumáče, vlasy atď.
8. Pri používaní tohto sušiča si môžete všimnúť charakteristický pach. Je spôsobený vypúšťaním ozónu, ktorý je pre ľudský organizmus neškodný.

Bezpečnostné pokyny

Skôr ako začnete sušič na vlasy používať, prečítajte si prosím bezpečnostné pokyny. Bezpečnostné pokyny vám pomôžu pri správnom a bezpečnom používaní sušiča, zabránia prípadným poraneniam.

VAROVANIE: Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže viesť ku vzniku požiaru, popálenín, explózie, skratu alebo úrazu elektrickým prúdom.

●Upozornenia týkajúce sa elektrického prúdu



VAROVANIE: Tento symbol na sušiči znamená "Nepoužívajte sušič v blízkosti vody". Nepoužívajte sušič v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných zariadení, čo obsahujú vodu.

1. Po použití sušič vypnite (do polohy "0") a vytiahnite zo zdroja elektrického prúdu. Ak sušič nepoužívate, vždy ho majte odpojený od prívodu elektrického prúdu. Pri odpájaní uchopte šnúru vždy za koncovku. Prípadné nerešpektovanie môže viesť k požiaru a/alebo spôsobiť úraz.
2. Pred zapojením sušiča na vlasy skontrolujte, či napätie sušiča je totožné s napätím v miestnom zdroji elektrického prúdu.
3. Šnúru od sušiča nerezte, neznehodnocujte alebo neupravujte. Neťahajte, nevykrúčajte a neohýbajte šnúru silou. Nezaťažujte ju ťažkými predmetmi alebo ju nenechajte zakliesnenú medzi dvoma predmetmi. Neobtáčajte šnúru okolo sušiča, pretože môže spôsobiť požiar a/alebo poranenie elektrickým prúdom. V prípade poškodenia alebo prehrievania šnúry, okamžite zamedzte používanie sušiča.
4. Použitie súčiastky s regulovaním striedavého prúdu vám zabezpečí, že hranica 30 mA nebude prekročená. V prípade ďalších otázok môžete požiadať o radu kvalifikovaného odborníka na elektrické zariadenia.

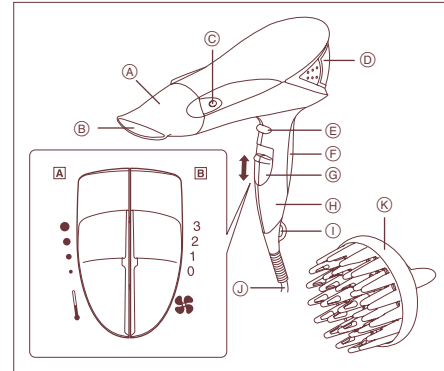
●Použitie sušiča na vlasy

1. Okamžite prerušte používanie sušiča, ak vzduch neprúdi kontinuálne a šnúra alebo konektor sú poškodené alebo sa prehrievajú; ak konektor nie je napevno uchytený v zdroji prívodu elektrického prúdu.
2. Nevkladajte cudzie telesá do sušiča alebo jeho súčastí, do miest pred prívod alebo vypúšťanie vzduchu.
3. Nepoužívajte sušič v blízkosti horľavých materiálov ako sú benzín, riedidlo, spreje atď.
4. Nepoužívajte sušič, ak máte mokré ruky.
5. Neukladajte sušič do kúpeľne a nepoužívajte ho vo veľmi vlhkom prostredí. Neponárajte sušič do vody.
6. Sušič odkladajte mimo dosahu detí.



Názvoslovie

- | | |
|--|---|
| (A) Násadka | (F) Nabíjanie iónov EH5572 EH5573 |
| (B) Vývod vzduchu | (G) Vypínač |
| (C) Vývod záporných iónov (Jeden na každej strane) | (H) Rúčka |
| (D) Prívod vzduchu (Odnímateľný) | (I) Závesný krúžok |
| (E) Tlačítko studeného vzduchu (Vzduch ostáva chladný, ak je tlačítko tlačené smerom nadol.) | (J) Šnúra |
| | (K) Difúzér EH5573 |
- (Pre vytvorenie plného účesu s veľkým objemom)



Ako sušič na vlasy používať

A. Teplotné stupne

- : Studený vzduch
- : Vlažný vzduch
- : Teplý vzduch
- : Horúci vzduch

B. Hlavný vypínač

- 0: Vypnutý
- 1: Jemné prúdenie
- 2: Silné prúdenie
- 3: Veľmi silné prúdenie

Difúzér:

Na pramienky vlasov použite kefu na vlasy, difúzér otáčajte a pohybujte ním krúživým pohybom.

● Poznámky

1. Záporné ióny vznikajú vtedy, ak hlavný vypínač je v pozícii 1 až 3.
2. Záporné ióny sú voľným okom neviditeľné.
3. Záporné ióny príľnú ľahko k vlasom, ak zatlačíte na iónovú podložku.

● Iónová technológia Panasonic

Sušič na vlasy Panasonic využíva záporné ióny na redukovanie poškodenia vlasov horúcim vzduchom. Záporné ióny redukujú nahromadenie statickej elektriny a napomáhajú udržiavať vaše vlasy vo výbornej kondícii tým, že umožňujú vlhkosť preniknúť hlboko do štruktúry vlasu a tam ju uzatvoria.

Poznámky - Pôsobenie iónov nemusí byť citeľné v nasledujúcich prípadoch. Ak máte vlasy poškodené, silne kučeravé, veľmi hladké, krátke alebo ak ste si za posledné tri alebo štyri mesiace vlasy vyrovnávali trvalou onduláciou.

Oprava a udržiavanie sušiča na vlasy

1. Neodporúča sa sušič opravovať, rozoberať, alebo upravovať doma.
2. Ak je šnúra alebo koncovka konektora poškodená, okamžite zamedzte používaniu sušiča a kontaktujte autorizované servisné služby firmy Panasonic.



Špecifikácia

Model č.: EH5571

Napätie	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Výkon	1500 W	1650 W	1800 W
Rozmer	272 (š) × 102 (h) × 229 (v) mm (s násadkou)		
Doplňok	násadka		

Model č.: EH5572/EH5573

Napätie	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Výkon	1700 W	1850 W	2000 W
Rozmer	272 (š) × 102 (h) × 229 (v) mm (s násadkou)		
Doplňok	násadka EH5572, EH5573, difúzer EH5573		

Akustický hluk ve vzduchu

s násadkou: 83 (dB(A) při 1pW)

bez násadky: 84 (dB(A) při 1pW)

s difúzerom: 87 (dB(A) při 1pW) EH5573

Informácie pre užívateľov o likvidácii použitého elektrického a elektronického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať so všeobecným domácim odpadom.

Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. Naopak, v niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť

priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte, prosím, vaše miestne úrady.

V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické a elektronické produkty, pre bližšie informácie kontaktujte, prosím, svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný iba v Európskej únii.

Ak si prajete zlikvidovať tento produkt, pre bližšie informácie kontaktujte, prosím, vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.



ATENȚIE

1. Nu puneți mâinile pe orificiile de ieșire a aerului și nu le folosiți dacă sunt deteriorate.
2. Folosiți uscătorul de păr numai în scopurile pentru care a fost conceput. A nu se folosi de către copii.
3. Nu folosiți uscătorul de păr dacă este deteriorat.
4. Nu atingeți elementele atașate deoarece se încing în timpul și după utilizare.
5. Asigurați-vă că părul nu este prins în orificiile de ieșire a aerului.
6. Nu folosiți tiner, benzină sau orice alt solvent pentru a curăța uscătorul de păr.
7. Acest uscător de păr este echipat cu un echipament automat de protecție la supraîncălzire. Dacă uscătorul de păr de supraîncălzește, va comuta în modul aer rece. Opiți uscătorul de păr și deconectați-l de la priza de curent. Lăsați-l să se răcească câteva minute înainte de a-l folosi din nou. Verificați să nu fie puf, păr, etc. în orificiile de intrare și de ieșire a aerului, înainte de a-l porni din nou.
8. Este posibil să observați un miros caracteristic atunci când folosiți acest uscător de păr. Acesta este provocat de ozonul pe care îl generează și nu este periculos pentru corpul uman.

Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de siguranță înainte de a folosi acest uscător de păr. Instrucțiunile de siguranță explicate aici ajută la folosirea corectă și în condiții de siguranță a acestui uscător de păr și vă ajută să evitați vătămarea dvs. sau a altor persoane.

AVERTISMENT: Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos se poate solda cu incendii, arsuri, scurtcircuite sau electrocutări.

●Condiții electrice



AVERTISMENT: Acest simbol de pe uscătorul de păr înseamnă “Nu folosiți acest uscător de păr în apropierea apei”. Nu folosiți acest uscător de păr în apropierea căzilor de baie, a dușurilor, bazinelor sau altor vase care conțin apă.

1. Opiți întotdeauna uscătorul de păr (poziția “0”) după utilizare și înainte de a-l scoate din priza de alimentare electrică. Deconectați-l de la priza de alimentare electrică atunci când nu este folosit. Strângeți întotdeauna ștecherul după ce îl deconectați. Nerespectarea acestor instrucțiuni se poate solda cu incendiu și/sau un accident.
2. Înainte de conectarea uscătorului de păr, verificați dacă tensiunea uscătorului de păr corespunde tensiunii locale.
3. Nu tăiați, deteriorați sau modificați cablul. Nu trageți, îndoiiți sau răsuciți cablul cu o forță care nu este necesară. Nu plasați obiecte grele pe cablu și nu-l lăsați să se prindă între obiecte. Nu înfășurați cablul în jurul uscătorului de păr deoarece acest lucru se poate solda cu incendiu și/sau electrocutare. În cazul în care cablul este deteriorat sau se încinge, opriți imediat utilizarea acestuia.
4. Instalarea unui dispozitiv cu un curent de întrerupere nominal vă oferă siguranță suplimentară prin asigurarea faptului că nu se depășesc 30 mA în instalația casnică. Pentru orice întrebări solicitați consultanță din partea unui electrician calificat.

●Utilizarea uscătorului de păr

1. Întrerupeți utilizarea imediat dacă uscătorul de păr nu produce aer constant și cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau se încing; sau ștecherul nu se fixează bine în priză.
2. Nu introduceți niciodată obiecte străine în orificiile de intrare sau ieșire a aerului și nu le blocați în alt mod.
3. Nu folosiți uscătorul de păr în apropierea materialelor inflamabile cum ar fi benzina, tinerul pentru vopsea, spray-uri, etc.
4. Nu folosiți uscătorul de păr când aveți mâinile ude.
5. Nu folosiți și nu puneți uscătorul de păr în baie sau în zone cu umiditate ridicată. Nu cufundați uscătorul de păr în apă.
6. Nu lăsați uscătorul de păr la îndemâna copiilor.

Identificarea părților componente

- | | |
|--|---|
| A) Duză | G) Întrerupător |
| B) Orificiu de ieșire a aerului | H) Mâner |
| C) Orificiu de ieșire ioni negativi (Câte unul de fiecare parte) | I) Inel de agățare |
| D) Orificiu de intrare a aerului (Demontabil) | J) Cablu |
| E) Buton răcire (Aerul rămâne rece când butonul de răcire este menținut apăsat.) | K) Difuzor EH5573 |
| F) Panou încărcare ioni EH5572 EH5573 | (Pentru crearea unui păr bogat cu mult volum) |

Cum se folosește uscătorul de păr

- | | | |
|----------------------------|----------------------------------|--|
| A. Selector de temperatură | B. Întrerupător principal | Difuzor: |
| ● : Aer rece | 0: Oprit | Aplicați peria pe scalp și roțiți și mișcați difuzorul în jur ca și cum ați trasa cercuri largi. |
| ● : Aer călduț | 1: Curent de aer redus | |
| ● : Aer cald | 2: Curent de aer puternic | |
| ● : Aer fierbinte | 3: Curent de aer foarte puternic | |

● Note

- Ionii negativi sunt produși când întrerupătorul principal este în pozițiile de la 1 la 3.
- Ionii negativi sunt invizibili cu ochiul liber.
- Ionii negativi aderă ușor la părul dvs. dacă atașați panoul de încărcare ioni.

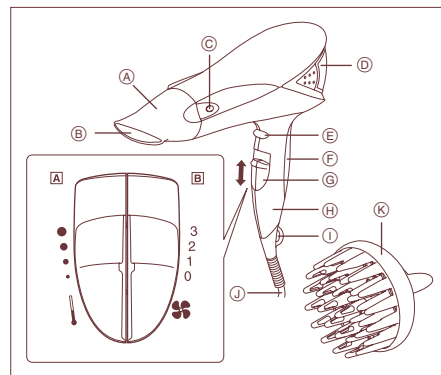
● Tehnologia ionică Panasonic

Uscătorul de păr Panasonic folosește ionii negativi pentru a reduce deteriorarea produsă de căldură la uscarea părului. Ionii negativi reduc electricitatea statică acumulată și ajută la păstrarea părului dvs. în stare excelentă, lăsând umezeala să pătrundă adânc în păr și apoi să rămână acolo.

Note - Este posibil ca efectele ionilor negativi să nu fie simțite următoarele persoane. Cei care au păr ondulat, păr foarte creț, păr foarte moale, păr scurt sau care și-au făcut o îndreptare de permanent în ultimele trei sau patru luni.

Reparații și întreținere a uscătorului de păr

- Nu încercați să reparați, demontați sau modificați dvs. uscătorul de păr.
- Dacă ștecherul sau cablul sunt deteriorate, opriți utilizarea acestuia



- imediat și contactați un centru de service autorizat Panasonic.
- Dacă aerul devine frecvent rece și apar uneori scântei atunci când uscătorul de păr suflă aer cald, s-a acumulat praf la orificiul de intrare a aerului și/sau orificiul de ieșire a aerului sau orificiul de intrare a aerului este blocat de părul sau de mâinile dvs. (Acest fenomen este rezultatul întrerupătorului termic al uscătorului de păr. Scântelele nu reprezintă un pericol în sine.) Glisați întrerupătorul principal în poziția "oprit" și îndepărtați praful care s-a acumulat.
- Dacă scântelele apar în interiorul orificiului de ioni negativi, electrozii s-au murdărit, ceea ce duce la o descărcare anormală. Dacă se întâmplă acest lucru, curățați interiorul orificiilor de ioni negativi.
 - Metodă de curățare
Curățați numai după ce opriți alimentarea și scoateți cablul de alimentare din priză electrică.
Folosiți un bețișor cu vată pentru a șterge ușor (cam de 5 ori) centrul piesei care se află în interiorul orificiilor de ioni negativi. Recomandăm ca acest bețișor de vată să fie produs pentru utilizare la bebeluși. Se pot folosi și bețișoare cu vată obișnuită, dar pot fi dificil de introdus în orificii.

Specificații

Model nr.: EH5571

Tensiune	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Ieșire	1500 W	1650 W	1800 W
Dimensiuni	272 (W) × 102 (D) × 229 (H) mm (Cu duză)		
Accesoriu	Duză		

Model nr.: EH5572/EH5573

Tensiune	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Ieșire	1700 W	1850 W	2000 W
Dimensiuni	272 (W) × 102 (D) × 229 (H) mm (Cu duză)		
Accesoriu	Duză	EH5572, EH5573	difuzor EH5573

Zgomot aerian

Cu duză: 83 (dB(A) re 1pW)

Fără duză: 84 (dB(A) re 1pW)

Cu difuzor: 87 (dB(A) re 1pW) EH5573

Informații pentru utilizatori, privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate (proprietate particulară)



Acest simbol, de pe produse și/sau documentele însoțitoare, are semnificația că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale.

În scopul aplicării unui tratament corespunzător, recuperării și reciclării, vă rugăm să predați aceste produse la punctele de colectare desemnate, unde vor

fi acceptate gratuit. Ca o alternativă, în unele țări, există posibilitatea să returnați produsele dumneavoastră uzate furnizorului cu amănuntul, în momentul achiziționării unui produs echivalent nou. Eliminarea corectă a acestor produse uzate va ajuta la economisirea unor resurse valoroase și la prevenirea oricăror efecte potențial negative asupra sănătății umane și a mediului înconjurător, care, în caz contrar ar putea fi cauzate prin manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii privind cele mai apropiate puncte de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale. Pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri se pot aplica amenzi, în conformitate cu legislația națională.

Pentru utilizatorii comerciali din Uniunea Europeană

Dacă doriți să vă debarasați de echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul dumneavoastră, pentru mai multe informații.

Informații privind eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol este valabil numai în Uniunea Europeană.

Dacă doriți să eliminați acest tip de produse uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul și să aflați metoda corectă de eliminare.

FIGYELEM

1. Ne takarja el a légkimeneti nyílásokat! Ne használja a készüléket, ha a légkimeneti nyílások megsérültek!
2. A hajszárítót csak az előírt célokra használja! Gyerekeknek használni tilos!
3. Ne használja a hajszárítót, ha megsérült!
4. Használat közben és azt követően ne érintse meg a csatlakozó részeket, mert forrók lehetnek!
5. Ügyeljen rá, hogy ne szívódjon be haj a légkimeneti nyílásokon!
6. Ne használjon hígítót, benzint, vagy bármilyen más oldószert a hajszárító tisztításához!
7. Ez a hajszárító automatikus túlmelegedés-védő szerkezettel van felszerelve, mely túlmelegedés esetén kikapcsolja a hajszárítót. Ha a hajszárító túlmelegszik, a hideg levegő üzemmódba kapcsol. Kapcsolja ki a hajszárítót és húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból! Néhány percig hagyja hűlni a hajszárítót, mielőtt ismét működésbe hozná! A hajszárító ismételt bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a légkimeneti és légkimeneti nyílásokban nincs haj, szőr stb.!
8. A hajszárító használata közben jellegzetes szagot érezhet. Ezt a készülék által keltett ózon okozza, mely nem káros az emberi szervezetre.

Biztonsági tudnivalók

A hajszárító használatba vétele előtt olvassa el a biztonsági tudnivalókat! Az itt ismertetésre kerülő biztonsági tudnivalók útmutatást nyújtanak a hajszárító biztonságos és helyes használatához, valamint saját és mások testi épségének megőrzéséhez.

VIGYÁZAT: A tudnivalók be nem tartása tüzet, égési sérüléseket, robbanást, rövidzárlatot vagy áramütést okozhat!

● Elektromosság



VIGYÁZAT: Hajszárítón található fenti szimbólum jelentése: „Ne használja a hajszárítót víz közelében!” Ne használja a hajszárítót fürdőkád, tusoló, mosdókagyló vagy egyéb vizet tartalmazó edény közelében!

1. Használat után mindig kapcsolja ki a hajszárítót („0” állás), és csak ezt követően húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból! Amikor nem használja a hajszárítót, húzza ki csatlakozóját a hálózati aljzatból! A kihűtéshez mindig a csatlakozót fogja meg! Ellenkező esetben tűz keletkezhet és/vagy baleset következhet be.
2. A hajszárító csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hajszárító tápfeszültsége megegyezik a helyi hálózati feszültséggel!
3. Ne vágja el, ne sértse meg, és ne módosítsa a tápkábel! Ne húzza meg, ne csavarja meg, és ne hajlítsa meg a tápkábelt túlzottan nagy erővel! Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, és ne hagyja, hogy a tápkábel becsipődjön! Ne tekerje a tápkábelt a hajszárító köré, mert ez tüzet és/vagy áramütést okozhat! Ha a kábel megsérülne vagy felforrósodna, azonnal függessze fel a készülék használatát!
4. A beépített névleges megszakítóáramú eszköz tovább növeli a biztonságot. Ez az eszköz gondoskodik arról, hogy a házban folyó áram erőssége ne haladjon meg a 30 mA-t. Ha bármilyen kérdése volna, forduljon képzett villanyszerelőhöz!

● A hajszárító használata

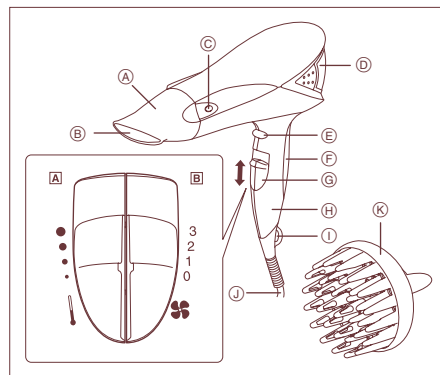
1. Azonnal függessze fel a készülék használatát, ha a hajszárító nem szolgáltat egyenletes légáramot; ha a tápkábel sérült vagy forró; illetve ha a csatlakozó lötyög a hálózati aljzatban!
2. Sose helyezzen idegen tárgyat a légkimeneti és légkimeneti nyílásokba, és ezeket más módon se takarja el!
3. Ne használja a hajszárítót gyúlékony anyagok, pl. benzin, festék-hígító, spray-k stb. közelében!
4. Ne használja a hajszárítót, ha nedves a keze!
5. Ne használja, illetve ne tárolja a hajszárítót fürdőszobában és egyéb magas páratartalmú helyen! Ne merítse vízbe a hajszárítót!
6. Tartsa a hajszárítót gyermekektől elzárva!

Az alkatrészek azonosítása

- (A) Fúvóca
(B) Légkimeneti nyílás
(C) Negatív ionok kimeneti nyílása (mindkét oldalon egy)
(D) Légbemenet (levegőt)
(E) Hidegfúvás gomb (A hidegfúvás gomb lenyomva tartása közben a kifújt levegő hideg marad.)
(F) Iontöltő panel **EH5572** **EH5573**
(G) Kapcsoló
(H) Kar
(I) Akasztógyűrű
(J) Tápkábel
(K) Diffúzor **EH5573**
(nagy térfogatra dúsított frizura kialakításához)

A hajszárító használata

- | | | |
|---------------------------|------------------------|-------------------------------|
| A. Hőmérséklet-kiválasztó | B. Főkapcsoló | Diffúzor: |
| ● : Hideg levegő | 0: Ki | Nyomja a hajkét a |
| ● : Langyos levegő | 1: Enyhe légáram | fejbőrhöz, és forgassa, |
| ● : Meleg levegő | 2: Erős légáram | mozgassa úgy a diffúzort, |
| ● : Forró levegő | 3: Nagyon erős légáram | mintha nagy köröket rajzolna! |



● Megjegyzések

1. Negatív ionok a főkapcsoló 1–3 állásba kapcsolása nyomán keletkeznek.
2. A negatív ionok szabad szemmel nem láthatók.
3. A negatív ionok könnyen hozzátapadnak a hajhoz, ha megfogja az iontöltő panelt.

● Panasonic iontechnológia

A Panasonic hajszárító negatív ionok használata segítségével csökkenti a haj szárítás során keletkező károsodását. A negatív ionok csökkentik a statikus töltés felhalmozódását, és azáltal segítik elő haja kiváló állapotának megtartását, hogy a nedvességnek a hajszálak belsejébe történő bejutását lehetővé teszik, onnan való távozását azonban nem. Megjegyzések - Az ionok hatása nem nagyon tapasztalható a következő személyeknél. Mindazok akik ondulált, erősen göndör hajat viselnek, nagyon sima hajúak, vagy egyenesítették hajukat az utóbbi három-négy hónapban.

A hajszárító javítása és karbantartása

1. Ne próbálja meg önállóan javítani, szétszedni, vagy módosítani a hajszárítót!
2. Ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, azonnal fűgessze fel

a készülék használatát, és vegye fel a kapcsolatot valamelyik Panasonic-márkaszervizzel!

3. Ha gyakran előfordul, hogy a készülék által kifújt levegő hidegre vált, és a forró levegő fújása közben néha szikrák láthatók, akkor por gyűlt fel a légbemeneti és/vagy légkimeneti nyílásokban, vagy pedig hajszálak vagy egyéb (pl. az Ön keze) akadályozzák a levegő bejutását a légbemeneti nyílásokba. (Ezt a jelenséget a hajszárító hőkapcsolója okozza. A szikrák önmagukban nem jelentenek veszélyt.) Állítsa a főkapcsolót „ki” (0) állásba, és távolítsa el a felgyűlt port!
4. Ha a szikrák a negatív ionok kimeneti nyílásaiban keletkeznek, akkor az elektródák szennyeződtek be, ezért rendszeresen súlnek ki. Ilyen esetben tisztítsa meg a negatív ionok kimeneti nyílásainak belsejét!

● A tisztítás módja

A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a hajszárító áramellátását, és húzza ki a tápcsatlakozót a hálózati aljzatból! Vattafejű fültisztítóval enyhén (kb. 5-ször) dörzsölje meg a negatív ionok kimeneti nyílása belsejének középső részét! Javasoljuk, hogy vékony, babák számára készült fültisztítót használjon! Normál méretű fültisztítók is használhatók, ezeket azonban nehezebb bedugni a nyílásokba.

Műszaki adatok

Modellszám.: EH5571

Feszültség	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Kimeneti teljesítmény	1500 W	1650 W	1800 W
Méretetek	272 (Sz) × 102 (Mé) × 229 (Ma) mm (fűvókával)		
Tartozék	Fűvóka		

Modellszám.: EH5572/EH5573

Feszültség	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Kimeneti teljesítmény	1700 W	1850 W	2000 W
Méretetek	272 (Sz) × 102 (Mé) × 229 (Ma) mm (fűvókával)		
Tartozék	Fűvóka	EH5572, EH5573, diffúzor	EH5573

A levegőben terjedő akusztikai zaj
fűvókával: 83 (dB(A) 1pW teljesítménynél)
fűvóka nélkül: 84 (dB(A) 1pW teljesítménynél)
diffúzorral: 87 (dB(A) 1pW teljesítménynél) **EH5573**

Tájékoztató az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításáról (háztartások)



Ha ez a szimbólum szerepel a termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon, az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad keverni az általános háztartási szeméttel.

A megfelelő kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében kérjük, szállítsák az ilyen termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol térítésmentesen átveszik

azokat. Más lehetőségként bizonyos országokban a termékeket a helyi kiskereskedője is visszaveheti, amennyiben hasonló, új terméket vásárol.

A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes erőforrásokat és megelőzheti a környezetre és az egészségre esetleg ártalmas hatásokat, amelyeket a hulladékok helytelen kezelése egyébként okozhat. Kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal további információért a legközelebbi kijelölt begyűjtő hely fellelhetőségét illetően.

A nemzeti törvények értelmében az ilyen hulladék helytelen ártalmatlanítása esetén büntetést szabhatnak ki. Amennyiben a használt termék elemet vagy akkumulátort tartalmaz, kérjük, a helyi környezetvédelmi előírások betartásával, külön ártalmatlanítsa ezeket.

Üzleti felhasználók az Európai Unióban

Amennyiben elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba kereskedőjével vagy szállítójával további információkért.

Tájékoztató az ártalmatlanítással kapcsolatban az Európai Unióon kívüli országok esetében

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

Amennyiben ezt a terméket kívánja ártalmatlanítani, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal, illetve kereskedőjével, és érdeklődjön az ártalmatlanítás megfelelő módjáról.

DİKKAT

1. Ellerinizi hava çıkışlarına koymayınız veya hasarlıysa bunları kullanmayınız.
2. Saç kurutma makinesini sadece amacına uygun bir şekilde kullanınız. Çocukların tek başlarına kullanmasına izin vermeyiniz.
3. Saç kurutma makinesini hasarlıysa kullanmayınız.
4. Kullanım sırasında ve sonrasında ısındıklarından, eklere dokunmayınız.
5. Hava girişlerine saç sıkışmadığına emin olunuz.
6. Saç kurutma makinesini temizlemek için tiner, benzin veya diğer çözücü maddeler kullanmayınız.
7. Saç kurutma makinesi, otomatik aşırı ısınma önleme sistemine sahiptir. Saç kurutma makinesi aşırı ısınır, soğuk hava moduna geçecektir. Saç kurutma makinesini kapatıp fişini prizden çekiniz. Tekrar kullanmadan önce soğuması için birkaç dakika bekleyiniz. Tekrar açmadan önce hava giriş ve çıkışlarında herhangi bir yün topağı, saç, vb. olmadığından emin olunuz.
8. Bu saç kurutma makinesini kullanırken farlı bir koku duyabilirsiniz. Bunun nedeni, oluşturduğu ozondur ve insan vücudu için hiçbir zararı yoktur.

Güvenlik bilgileri

Lütfen bu saç kurutma makinesini kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyunuz. Burada açıklanan güvenlik talimatları, bu saç kurutma makinesini güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanızı sağlar ve kendinize veya başkalarına zarar vermenizi önler.

DİKKAT: Aşağıdaki talimatlara uyulmadığı takdirde yangına, yanıklara, patlamaya, kısa devreye veya elektrik çarpmasına neden olabilirsiniz.

●Elektrik Koşulları



DİKKAT: Saç kurutma makinesindeki bu simge, "Saç kurutma makinesini suya yakın kullanmayınız" anlamına gelir.

50

Bu saç kurutma makinesini küvet, duş, leğen veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayınız.

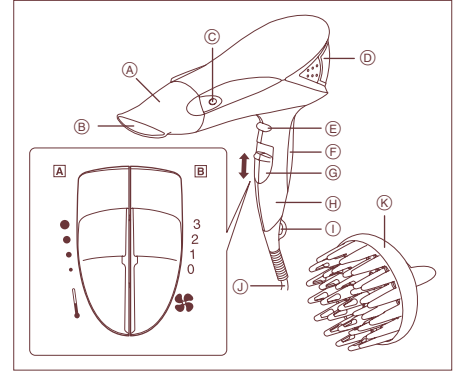
1. Saç kurutma makinesini kullandıktan sonra ve elektrik fişini prizden çekmeden önce daima kapatınız ("0" konumuna getiriniz). Kullanmadığınız zaman elektrik fişini prizden çekiniz. Fişi prizden çekerken daima fiş kısmından tutunuz. Aksi takdirde yangına ve/veya bir kazaya neden olabilirsiniz.
2. Saç kurutma makinesini takmadan önce, saç kurutma makinesinin voltajının yerel voltaja uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
3. Kabloyu kesmeyiniz, kabloya zarar vermeyiniz veya kabloyu değiştirmeyiniz. Kabloyu gereksiz yere güçle çekmeyiniz, bükmeyiniz veya kıvrımayınız. Kablonun üzerine ağır eşya yerleştirmeyiniz veya nesnelerin arasında sıkışmasına izin vermeyiniz. Kabloyu saç kurutma makinesinin etrafına dolamayınız, yoksa yangına ve/veya elektrik çarpmasına neden olabilirsiniz. Kablo hasar gördüğünde veya ısındığında, kullanmayı derhal durdurunuz.
4. Oranlı bir kesilme akımına sahip bir cihazın takılması, evdeki tesiste 30 mA'nın aşılmamasını sağlayarak ek bir güvenlik sağlar. Olası sorgularınız için yetkili bir elektrikçiye danışınız.

●Saç kurutma makinesini kullanma

1. Saç kurutma makinesini sürekli hava vermediğinde ve kablo veya fişi hasar gördüğünde veya ısındığında; veya fiş, prizden içine tam oturmadığında kullanımı derhal durdurunuz.
2. Hava giriş ve çıkışlarına asla yabancı cisim sokmayınız veya bunları diğer herhangi bir türlü tıkamayınız.
3. Saç kurutma makinesini benzin, boya tineri, spreyler vs. gibi yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayınız.
4. Saç kurutma makinesini elleriniz ıslakken kullanmayınız.
5. Saç kurutma makinesini nem oranı yüksek bir banyo veya alanda kullanmayınız veya buraya yerleştirmeyiniz. Saç kurutma makinesini suya batırmayınız.
6. Saç kurutma makinesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.

Parçaların Tanımı

- (A) Ağız
(B) Hava çıkışı
(C) Negatif iyon çıkışı (Her iki tarafta birer tane)
(D) Hava girişi (Sökülebilir)
(E) Soğuk üfleme düğmesi (Soğuk üfleme düğmesi basılı tutulduğu sürece hava soğuk kalır.)
(F) İyon yükü paneli **EH5572** **EH5573**
(G) Düğme
(H) Kolu
(I) Asma halkası
(J) Kablosu
(K) Dağıtıcı ucu **EH5573**
(Hacimli dolgun saç şekli oluşturmak için)



Saç kurutma makinesini kullanma

A. Sıcaklık Seçicisi

- : Soğuk hava
- : Ilık hava
- : Biraz sıcak hava
- : Sıcak hava

B. Ana Düğme

- 0: Kapalı
- 1: Hafif hava akışı
- 2: Güçlü hava akışı
- 3: Çok güçlü hava akışı

Dağıtıcı ucu:

Fırçanızı başınıza uygulayınız ve dağıtıcı ucu döndürerek büyük daireler çizer gibi başınızın etrafında çeviriniz.

●Notlar

1. Ana düğme 1 ile 3 arasındaki konuma ayarlandığında negatif iyonlar oluşturur.
2. Negatif iyonlar çıplak gözle görülmez.
3. Negatif iyonlar, iyon yükü panelini kavradığınızda saçınıza kolayca yapışır.

●Panasonic İyonik Teknolojisi

Panasonic Saç Kurutma Makinesi, saçları kuruturken ısı hasarını azaltmak için negatif iyonlar kullanır. Negatif iyonlar, statik elektrik oluşmasını azaltır ve nemin saçın derinlerine kadar nüfuz edip, sonra bunu yerinde kilitlemesine izin vererek saçlarınızı mükemmel bir durumda tutmanıza yardımcı olur.

Notlar - İyonların etkisi; Kıvrıkcık saçlı, çok dalgalı saçlı, çok düz saçlı, birkaç ay içinde saçları düzleştirilmiş olanlar ve kısa saçlı insanlar tarafından hissedilmeyebilir.

Saç kurutma makinesinin Onarım ve Bakımı

1. Saç kurutma makinesini kendiniz onarmaya, parçalarına ayırmaya veya değiştirmeye çalışmayınız.
2. Kablosu veya fişi hasar gördüğünde kullanmayı derhal durdurunuz

- ve yetkili bir Panasonic hizmet merkezine başvurunuz.
3. Saç kurutma makinesi sıcak hava üflerken hava sık sık soğuduğunda ve bazen kıvrılcıklar görüldüğünde, hava giriş ve/veya hava çıkışında toz birikmiştir veya saçlarınız veya elleriniz hava girişini kapamıştır. (Bu durum, saç kurutma makinesinin ısı düğmesinin sonucudur. Kıvrılcıkların kendisi tek başlarına hiçbir tehlike teşkil etmez.) Ana düğmeyi "kapalı" konumuna getiriniz ve birikmiş tozları gideriniz.
4. Negatif iyon çıkışlarının içinde kıvrılcım görüldüğünde elektrotlar kirlenmiştir ve anormal boşaltmaya neden olurlar. Bu durumda negatif iyon çıkışlarının içinde temizleyiniz.

●Temizleme yöntemi

Ancak gücü kapattıktan ve elektrik fişini prizden çektikten sonra temizlik yapınız.

Negatif iyon çıkışlarının içindeki parçanın ortasını (yaklaşık 5 defa) hafifçe omak için bir pamuk bez kullanınız.

Bebeklerde kullanılmak üzere hazırlanmış olan ince kulak çöpleri kullanmanızı tavsiye ederiz. Normal kulak çöpleri de olur, ancak bunları çıkışlara sokmak zor olabilir.

Özellikler

Model No.: EH5571

Voltaj	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Çıkış	1500 W	1650 W	1800 W
Boyutlar	272 (G) × 102 (D) × 229 (Y) mm (Ağız ile)		
Aksesuar	Ağız		

Model No.: EH5572/EH5573

Voltaj	220 V 50-60 Hz	230 V 50-60 Hz	240 V 50-60 Hz
Çıkış	1700 W	1850 W	2000 W
Boyutlar	272 (G) × 102 (D) × 229 (Y) mm (Ağız ile)		
Aksesuar	Ağız EH5572	EH5573	dağıtıcı ucu EH5573

Havadaki Akustik Gürültü

ağız ile: 83 (dB (A) re 1pW)

ağızsız: 84 (dB (A) re 1pW)

dağıtıcı ucu ile: 87 (dB (A) re 1pW) **EH5573**

Türkçe

Kullanılmayan Elektrikli ve Elektronik Aletlerin Elden Çıkarılmasına İlişkin Bilgi (bireysel kullanıcılar)



Ürünlerde ve/veya üründe birlikte gelen dokümanlarda yer alan bu simge, ömrü sona ermiş elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev çöpüne karıştırılmaması gerektiğini ifade eder.

Uygun biçimde toplanmaları, işlenmeleri ve geri dönüştürülmeleri için lütfen bu tür ürünleri, bunlar için öngörülen ve ücretsiz olarak kabul edilen toplama noktalarına götürün. Ayrıca bazı ülkelerde eski

ürününüzü, yeni eşdeğer bir ürün satın aldığınız yerel satıcınıza teslim edebilirsiniz.

Ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılması, değerli kaynakları korumaya yardımcı olacak ve yanlış biçimde atık gidermenin insan sağlığına ve çevreye verebileceği olası negatif etkileri önleyecektir. Çevrenizdeki en yakın toplama noktasına ilişkin daha ayrıntılı bilgi almak için lütfen yerel yetkililere başvurun.

Ürünlerin uygun biçimde elden çıkarılmaması durumunda, ilgili ülkenin yasal düzenlemelerine bağlı olarak cezalar uygulanabilir.

Avrupa Birliği dahilindeki kurumsal kullanıcılar için

Elektrikli ve elektronik aletleriniz elden çıkarmak istiyorsanız, ayrıntılı bilgi için lütfen satıcınıza veya tedarikçinize başvurun.

Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde atık gidermeye ilişkin bilgi

Bu simge yalnızca Avrupa Birliği sınırları içerisinde geçerlidir.

Bu ürünü elden çıkarmak istiyorsanız, lütfen yerel yetkililere veya satıcınıza başvurun ve uygun atık giderme yöntemi konusunda bilgi alın.

ВНИМАНИЕ

1. Не помещайте руки в насадку-концентратор и не пользуйтесь неисправным устройством.
2. Пользоваться феном для сушки волос разрешается только по прямому назначению. Использование фена детьми, без присмотра взрослых, запрещается
3. Пользоваться поврежденным феном запрещается.
4. Не трогайте нагретые детали устройства в процессе его работы и после отключения.
5. Будьте осторожны, смотрите за тем, чтобы волосы не попали в отверстие воздухозаборника.
6. Не используйте спиртосодержащие средства и растворители для чистки фена.
7. Настоящий фен для сушки волос оборудован устройством автоматической защиты от перегрева. В случае перегрева фен переходит в режим прохладного воздуха. Выключите фен и извлеките вилку из розетки. Дайте фену остыть в течение нескольких минут перед его последующим использованием. Проверьте, чтобы в воздухозаборном и воздуховыпускном отверстиях не было волос, ворса и т.д. перед включением прибора.
8. В процессе использования фена Вы можете почувствовать специфический запах. Это объясняется образованием озона в процессе работы фена и не опасно для человеческого организма.

Инструкции по технике безопасности

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом использования фена. Она является руководством по правильному и безопасному использованию устройства, а также по предотвращению травмирования пользователя устройства и окружающих людей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение нижеприведенной инструкции может привести к возникновению пожара, ожога, взрыву устройства, короткому замыканию и поражению электрическим током.

● Показания к применению данного электрического устройства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный символ на корпусе фена означает следующее: “Не использовать фен возле источников воды”. Не прикасайтесь к прибору влажными руками и не используйте его в

ванной комнате или любом другом помещении с повышенной влажностью. Не оставляйте данный прибор рядом с резервуарами, заполненными какой-либо жидкостью.

1. После использования фена, перед тем, как вытащить вилку сетевого шнура из розетки, необходимо отключить устройство (поставить выключатель на положение “0”). Выключайте прибор из электросети после каждого использования. Выключая прибор из электросети, держитесь за штепсель, а не за сетевой шнур. Невыполнение данного условия может привести к возгоранию и/или к несчастному случаю.
 2. Перед использованием прибора, убедитесь, что рабочее напряжение прибора совпадает с напряжением Вашей электросети.
 3. Избегайте пережимов, закруток и пережимов сетевого шнура с чрезмерной силой. Не ставьте тяжёлые предметы на шнур, старайтесь не зажимать его. Не оборачивайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к возгоранию и/или поражению электрическим током. Если сетевой шнур повреждён или нагрелась вилка, немедленно выключите прибор из электросети.
 4. Наличие в конструкции фена устройства отключения с параметром номинального тока обеспечивает дополнительную безопасность и гарантирует, что потребляемый ток не превышает 30 мА при эксплуатации в домашних условиях. В случае возникновения вопросов рекомендуется обратиться к квалифицированному электрику.
- **Работа с феном**
1. Если прекратился поток воздуха, шнур питания или вилка перегреваются, или вилка ненадежно установлена в розетке, немедленно прекратите пользоваться прибором.
 2. Никогда не помещайте посторонние предметы в отверстие прибора, так как это может привести к блокировке и поломке устройства.
 3. Не используйте прибор рядом с газом или другими горючими веществами (бензин, краски, аэрозоли и т.п.).
 4. Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
 5. Не используйте прибор в помещении с повышенной влажностью и не оставляйте данный прибор рядом с резервуарами, заполненными жидкостью.
 6. Храните фен в месте, недосягаемом для детей.

Детали устройства

- | | |
|---|--|
| А) Насадка-концентратор | Г) Выключатель |
| В) Отверстие подачи воздуха | Н) Рукоятка |
| С) Отверстие для выпуска отрицательных аэроионов (на другой стороне) | П) Подвесное кольцо |
| Д) Воздухозаборник (съёмный) | Ж) Кабель питания |
| Е) Кнопка подачи холодного воздуха (При нажатой кнопке нагрев воздуха не производится.) | К) Диффузор EH5573
(для создания причёски и придания волосам дополнительного объема) |
| Ф) Панель генерации аэроионов | |
- EH5572** **EH5573**

Инструкция по эксплуатации фена для сушки волос

- | | | |
|-----------------------|-----------------------------|--|
| А. Датчик температуры | В. Выключатель | Диффузор: |
| ● : Холодный воздух | 0: Выкл | Поднесите щетку к голове и перемещайте диффузор длинными круговыми движениями. |
| ● : Прохладный воздух | 1: Умеренная подача воздуха | |
| ● : Теплый воздух | 2: Сильное нагнетание | |
| ● : Горячий воздух | 3: Резкий напор | |

Примечания

- Генерация отрицательных аэроионов осуществляется, когда выключатель поставлен в положение 1–3.
- Отрицательные аэроионы невозможно увидеть невооруженным глазом.
- Отрицательные аэроионы остаются на волосах, если вы прикасаетесь к панели генерации аэроионов.

Ионная технология компании Panasonic

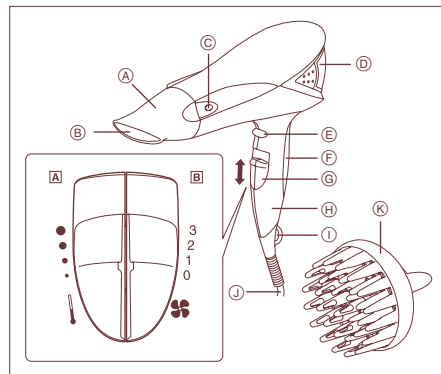
Фен для сушки волос компании Panasonic генерирует отрицательные ионы воздуха, которые уменьшают вредное воздействие тепла на волосы в процессе сушки. Отрицательные ионы снижают образование статического электричества, а влага, которая удерживается благодаря им в объеме волос, сохраняет причёску в прекрасном состоянии.

Примечания - Ионы могут не оказывать влияния на людей:

С курчавыми волосами; с жесткими вьющимися волосами; с очень гладкими волосами; с короткими волосами; использовавших средство для выпрямления волос в течение последних трех или четырех месяцев.

Ремонт и техническое обслуживание фена для сушки волос

- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать, разобрать или внести изменения в конструкцию устройства.
- Если сетевой шнур или вилка повреждены, немедленно прекратите



эксплуатацию устройства и обратитесь в авторизованный сервис-центр компании Panasonic.

- Частое прекращение нагрева при подаче воздуха, а также наличие искр в струе холодного воздуха свидетельствует о накоплении пыли в отверстиях забора и/или подачи воздуха, забивке воздухозаборника волосами или закрытии отверстия руками. (Это объясняется работой выключателя для защиты от перегрева. Искры сами по себе не представляют опасности.) Поставьте выключатель в положение "Выкл" и выполните очистку фена от накопившейся пыли.
- Появление искр в отверстиях для отрицательных аэроионов свидетельствует о неправильной разрядке электродов по причине их загрязнения. Для устранения подобной неисправности выполните очистку отверстий для отрицательных аэроионов.

Рекомендации по очистке

Выполняйте очистку устройства только после его отключения и удаления вилки кабеля питания из розетки.

С помощью ватного валика протирайте легкими движениями (в течение около 5 раз) центральную часть отверстия для отрицательных аэроионов.

Рекомендуется использовать тонкие детские ватные валики. Обычные ватные валики также подходят для чистки, но их трудно поместить в отверстия.

Спецификации

Модель №: EH5571

Напряжение	220 В 50-60 Гц	230 В 50-60 Гц	240 В 50-60 Гц
Выходная мощность	1500 Вт	1650 Вт	1800 Вт
Размеры	272 (длина) × 102 (ширина) × 229 (высота) (с раструбом)		
Аксессуары	Раструб		

Модель №: EH5572/EH5573

Напряжение	220 В 50-60 Гц	230 В 50-60 Гц	240 В 50-60 Гц
Выходная мощность	1700 Вт	1850 Вт	2000 Вт
Размеры	272 (длина) × 102 (ширина) × 229 (высота) (с раструбом)		
Аксессуары	Раструб EH5572 EH5573 , диффузор EH5573		

Уровень шума

- с насадкой-концентратором: 83 (дБ(В) при 1пВт)
- без насадки-концентратора: 84 (дБ(В) при 1пВт)
- с диффузором: 87 (дБ(В) при 1пВт) **EH5573**

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



Сделано в Таиланде

Этот прибор предназначен только для домашнего использования.

Панасоник Электрик Воркс (Таиланд) Ко.,Лтд.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

УВАГА!

1. Забороняється ставити руку на сопло фена або використовувати фен із пошкодженим соплом.
2. Використовуйте фен тільки для сушки волосся. Не дозволяйте дітям користуватись або бавитись феном.
3. Забороняється використовувати пошкоджений фен.
4. Не торкайтесь до насадок фена під час або одразу ж після використання фена, оскільки вони сильно нагріваються у процесі його роботи.
5. Уникайте засмокування волосся в отвори для впуску повітря.
6. Забороняється використовувати розчинники, бензин тощо для чищення фена.
7. Даний фен обладнаний пристроєм автоматичного захисту від перегріву. При перегріванні фена він переключиться у режим подачі холодного повітря. Вимкніть фен та відключіть його від електричної розетки. Дайте йому охолонути перед повторним використанням. Перед повторним увімкненням фена перевірте, чи в отвори для впуску та виходу повітря не потрапили пушинки, волосся тощо.
8. Під час роботи даного фена може відчуватись своєрідний запах. Він виникає внаслідок озонування феном повітря і не є шкідливим для людини.

Заходи безпеки

Обов'язково прочитайте цю інструкцію перед використанням даного фена. У заходах безпеки, наведених далі, міститься інформація щодо того як правильно та безпечно використовувати даний фен, а також як уникнути травмування.

УВАГА! Нехтування нижченаведеними заходами безпеки може спричинити пожежу, опіки, вибух, коротке замикання або ураження електричним струмом.

● Електричний стан



УВАГА! Цей символ на фені означає "Не використовуйте даний фен поблизу води". Не використовуйте даний фен у ваннах, душових, а також поблизу тазів або інших ємностей із водою.

1. Завжди вимикайте фен (позиція "0") після використання та перед відключенням його від розетки змінного струму. Якщо фен не використовується, відключіть його від розетки. Відключайте фен від розетки, тримаючи його за штепсельну вилку. Нехтування цією інструкцією може призвести до виникнення пожежі та/або ураження струмом.
2. Перед підключенням фена упевніться, що вхідна напруга фена відповідає напрузі джерела струму.
3. Забороняється відрізати, пошкоджувати або модифікувати шнур живлення. Забороняється сильно тягнути, скручувати або перегинати шнур живлення. Забороняється класти на шнур живлення важкі предмети або затискати його між предметами. Не закручуйте шнур живлення навколо фена, оскільки це може призвести до виникнення пожежі та/або ураження струмом. Якщо шнур живлення пошкоджений або нагрівся, негайно припиніть використання фена.
4. Додаткове встановлення пристрою з номінальним струмом відключення дозволить захистити даний прилад від перевищення ліміту сили струму 30 mA при домашньому використанні. За додатковою інформацією зверніться до кваліфікованого електрика.

● Використання фена

1. Негайно зупиніть використання фена, якщо він подає повітря переривчасто, а також у випадку пошкодження або нагрівання шнура живлення та штепсельної вилки. Не використовуйте фен, коли штепсельна вилка шнура живлення надто вільно вставляється у розетку.
2. Забороняється вставляти сторонні предмети або в будь-який інший спосіб закривати отвори для впуску та виходу повітря.
3. Забороняється використовувати фен поблизу легкозаймистих речовин, наприклад, бензину, розчинників, дезодорантів тощо.
4. Забороняється використовувати фен вологими руками.
5. Забороняється використовувати фен у ванні або у приміщеннях із високою вологістю. Забороняється занурювати фен у воду.
6. Зберігайте фен у місцях, недосяжних для дітей.

Будова фена

- А) Сопло
- В) Отвір для виходу повітря
- С) Отвір для негативних іонів (по одному з кожної сторони)
- Д) Кришка з отвором для впуску повітря (змінна)
- Е) Кнопка подачі холодного повітря (Холодне повітря подається доти, доки натиснута ця кнопка.)

- Ф) Панель іонізації **EH5572** **EH5573**
- С) Вимикач
- Н) Ручка
- І) Кільце для підвішування
- Д) Шнур живлення
- К) Дифузор **EH5573**
(для надання великого об'єму зачіски)

Як використовувати фен

А. Вибір температури

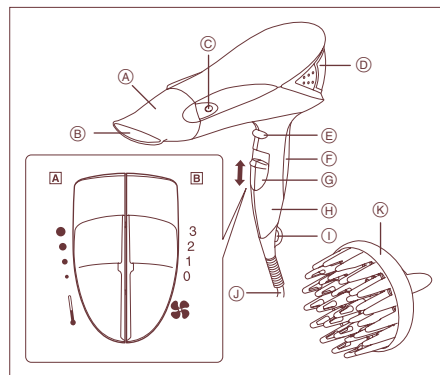
- : Холодне повітря
- : Прохолодне повітря
- : Тепле повітря
- : Гаряче повітря

В. Основний вимикач

- 0: Вимк.
- 1: Ніжний потік повітря
- 2: Сильний потік повітря
- 3: Дуже сильний потік повітря

Дифузор:

- Притулите дифузор до голови та здійснюйте обертальні рухи, немовби малюючи великі кола.



● Примітки

1. Негативні іони утворюються, коли основний вимикач встановлений у позиції 1–3.
2. Негативні іони невидимі для людського ока.
3. Негативні іони легко переходять на волосся, коли ви торкаєтесь рукою до панелі іонізації.

● Іонна технологія компанії Panasonic

У даному фені Panasonic для зменшення пошкодження волосся від високої температури використовується технологія негативних іонів. Негативні іони створюють навколо волосся статичне електричне поле та допомагають утримувати волосся у прекрасному стані завдяки глибокому прониканню та фіксації у волоссі вологи.

Примітка – Ефект від іонів може бути непомітним для наступних людей: у осіб із хвилястим волоссям, жорстким кучерявим волоссям, дуже гладким волоссям, коротким волоссям та у осіб, що використовували упродовж останніх трьох місяців хімічне випрямлення волосся.

Ремонт та технічне обслуговування фена

1. Не намагайтесь ремонтувати, розбирати або модифікувати фен власними силами.
2. У випадку пошкодження шнура живлення або штепсельної вилки

негайно припинить використання фена та зверніться за допомогою в авторизований сервісний центр Panasonic.

3. Якщо повітря часто стає холодним, або коли в потоці гарячого повітря з'являються іскри, це може спричинитись накопиченням порошу в отворах впуску або виходу повітря, а також закриттям отворів впуску повітря волоссям або руками. (У такому випадку спрацьовує терморегулятор фена. Іскри не становлять жодної небезпеки.) Перемістіть основний вимикач у позицію "Вимк." (off) та усуньте порох, що назбирався.

4. Якщо іскри виникають всередині отворів для виходу негативних іонів, тоді це означає, забруднились електроди, і як наслідок виникають надлишкові розряди. У такому випадку почистіть отвори для виходу негативних іонів.

● Як виконувати чищення

Виконуйте чищення тільки після вимкнення живлення фена та відключення його від розетки змінного струму.

Протріть злегка бавовняною тканиною (до 5 разів) центральну частину всередині отвору для виходу негативних іонів. Рекомендується для чищення використовувати бавовняні дитячі тампони. Однак вони не повинні бути надто великими, а такими, щоб легко поміщатись в отвори.

Технічні характеристики

Модель №: EH5571

Напруга	220 В 50-60 Гц	230 В 50-60 Гц	240 В 50-60 Гц
Потужність	1500 Вт	1650 Вт	1800 Вт
Габарити	272 (Ш) × 102 (Д) × 229 (В) мм (із соплом)		
Акcesуари	Сопло		

Модель №: EH5572/EH5573

Напруга	220 В 50-60 Гц	230 В 50-60 Гц	240 В 50-60 Гц
Потужність	1700 Вт	1850 Вт	2000 Вт
Габарити	272 (Ш) × 102 (Д) × 229 (В) мм (із соплом)		
Акcesуари	Сопло	EH5572, EH5573, дифузор	EH5573

Акустичний шум

із соплом: 83 (дБ(А) відп. 1 рW)

без сопла: 84 (дБ(А) відп. 1 рW)

з дифуззором: 87 (дБ(А) відп. 1 рW) **EH5573**

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності щодо дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Дату виготовлення зазначено на виробі.

Panasonic Electric Works (Thailand) Co., Ltd.

Navanakorn Industrial Estate, Zone 3 No. 106 Moo 18, Khlong 1, Khlong Luang, Pathum Thani 12120, Thailand

Панасонік Електрик Воркс (Таїланд) Ко., Лтд.

Промислова зона Наванаком, Зона 3 № 106 Моо 18, Хлонг 1, Хлонг Луанг, Патум Тані 12120, Таїланд

Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу. При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.





Panasonic Electric Works (Thailand) Co., Ltd.
Navanakorn Industrial Estate, Zone 3 No. 106 Moo 18, Khlong 1,
Khlong Luang, Pathum Thani 12120, Thailand

P-No. 001 EN, GR, FR, IT, SP, NE, PO, NR, SW, DN, FN, Po, Cz, SL, Ru, Hu, TU, Russi, Uk

Printed in Thailand